

FÉCAMP TOURISME

OFFICE INTERCOMMUNAL DE TOURISME
DE FÉCAMP



Leabus d'alcool est dangereux pour la santé

**GUIDE
DES
RESTAURANTS
ET DES COMMERCES**

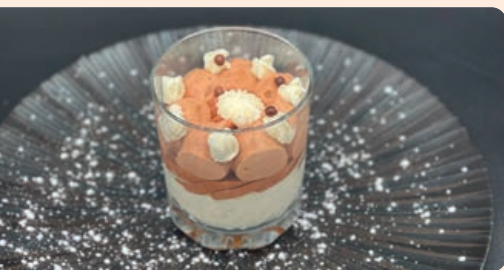
2025

FÉCAMP
ENTRE VAGUES & VALLEUSES



Bienvenue...

Welcome, Willkommen, Welkom...



Au Pays de Caux, en Normandie, nous avons la passion du « savoir-faire local ».

Profitez de la grande diversité et de la qualité de nos producteurs et restaurateurs de Fécamp, d'Yport, de Valmont, de Sassetot-le-Mauconduit ou des environs.

 At Pays de Caux, in Normandy, we have a passion for "local knowledge".

Enjoy the great diversity and quality of our producers and restaurateurs in Fécamp, Yport, Valmont, Sassetot-le-Mauconduit or the surrounding area.

 In Pays de Caux in der Normandie haben wir eine Leidenschaft für „lokales Know-how“.

Profitieren Sie von der großen Vielfalt und Qualität unserer Produzenten und Gastronomen in Fécamp, Yport, Valmont, Sassetot-le-Mauconduit oder der Umgebung.

 In het Pays de Caux, in Normandië, hebben we een passie voor "lokale kennis".

Geniet van de grote diversiteit en kwaliteit van onze producenten en restauranthouders in Fécamp, Yport, Valmont, Sassetot-le-Mauconduit of de omgeving.

Sommaire

Summary / Inhaltsübersicht / Inhoud



Restauration gastronomique 6

Gourmet Dining / Gourmet Restaurants / Gastronomische Restaurants



Restauration traditionnelle 8

Traditional Cuisine / Traditionelle Küche / Traditionele restaurant



Brasseries et spécialités 16

Brasseries and Local Specialties
Brasseries und Spezialitäten
Brasserieën en specialiteiten



Diner spectacle 22

Dinner and show / Dinnershow / Diner en show



Restauration rapide 23

Fast food / Fastfood / Fastfood Restaurants



Salons de thé 24

Tea Rooms / Cafés / Theesalons



Commerces 25

Shops / Geschäfte / Winkels



Renseignements pratiques 41

Practical Information / Praktische Infos / Praktische informatie



Carte Authenti'Cité 46 & 47

The Authenti'Cité Card
Die Authenti'Cité-Karte
De Authenti'Cité Card



Cartes de la région 48

Regional map / Karte der Region / Kaart van de streek

Plan de Fécamp 50

Town Map / Stadtplan / Stadsplattegrond

Eveillez vos papilles...

Vous sentez l'air iodé de la mer et ses produits marins ?

L'air de la campagne, ses champs et ses légumes du potager ?

La cuisine de notre région vous offre une large gamme de saveurs issues de la terre et de la mer.

WAKE UP YOUR TASTE BUDS...

Smell the iodized air of the sea and its marine products?

The air of the countryside, its fields and vegetables from the vegetable garden?

The cuisine of our region offers a wide range of flavors from the land and the sea.

ERWECKEN SIE...

Sie riechen die jodhaltige Luft des Meeres und seiner Meeresprodukte?

Die Luft des Landes, seiner Felder und seines Gemüses aus dem Gemüsegarten?

Die Küche unserer Region bietet Ihnen eine breite Palette von Geschmäckern aus Land und Meer.

ONTWAAK JE SMAAKPAPILLEN...

Ontwaak je smaakpapillen... Voel de jodiumhoudende lucht van de zee en haar zeeproducten?

De lucht van het platteland, de velden en de groenten uit de moestuin?

De keuken van onze streek biedt u een breed scala aan smaken van het land en de zee.





SPECIALITÉS LOCALES

La coquille Saint-Jacques (octobre à mai), le bar de ligne, le hareng frais ou fumé, la sole, le maquereau (été), les bulots, le saumon fumé, la Bénédicte, les chocolats Caiques, le cidre, les pains au sel de mer, la tarte aux pommes, les douillons aux poires de coq.... La liste est longue, il y en a pour tous les goûts !

LOCAL SPECIALITIES

Scallops (October to May), line-caught sea bass, fresh or smoked herring, sole, mackerel (summer), whelks, smoked salmon, Benedictine, Caiques chocolates, cider, sea-salt breads, apple pie, rooster pear douillons.... The list is long, there is something for everyone !

LOKALE SPEZIALITÄTEN

Jakobsmuschel (Oktober bis Mai), Seebarsch, frischer oder geräucherter Hering, Seezunge, Makrele (Sommer), Bulots, Räucherlachs, Bénédicte, Caiques-Schokoladen, Cidre, Brote mit Meersalz, Apfelkuchen, Douillons mit Hahnenkambbirnen.... Die Liste ist lang, für jeden Geschmack ist etwas dabei!

LOKALE SPECIALITEITEN

Schelpen (oktober tot mei), lijngevangen zeebaars, verse of gerookte haring, tong, makreel (zomer), wulken, gerookte zalm, Benedictine, Caiques-chocolade, cider, zeezoutbrood, appeltaart, douillons met haantjes.... De lijst is lang, er is voor elk wat wils!"

LES MARCHÉS

MARKETS DIE WOCHENMÄRKTE MARKTEN



Les lundis matins / Monday mornings / Montagmorgens / Maandagochtend : **Cany Barville**,

Les lundis après-midi / Monday afternoons / Montagnachmittags / maandagmiddag : **Angerville-la-Martel**

Les mardis / Tuesdays / Dienstags / Dinsdag : **Goderville**

Les mercredis / Wednesdays / Mittwochs / Woensdag : **Toussaint / Valmont / Yport**

Les jeudis / Thursdays / Donnerstags / Donderdag : **Epreville, Etretat**

Les vendredis / Fridays / Freitags / Vrijdag : **Saint-Pierre-en-port**

Les samedis matins / Saturday mornings / Samstagvormittags / Zaterdag-morgen : **Fécamp, Criquebeuf-en-Caux**

Les dimanches / Sundays / Sonntags / Zondagen : **Les Loges, Sassetot-le-Mauconduit**

Les éco-gestes de mon séjour...

The eco-gestures of my stay /

Die Öko-Gesten meines Aufenthalts /

De eco-gebaren van mijn verblijf



En vacances, soyez malin, et glissez dans votre valise :

- Des sacs en coton lavables et réutilisables pour faire vos courses sur les marchés de la région ;
- Une gourde pour éviter d'acheter des bouteilles en plastique ;
- De la vaisselle légère (couverts et éco-cups lavables) pour pique-niquer sur la plage ou dans les beaux coins de campagne ;
- Des contenants divers pour les petits plats à emporter des restaurateurs et food-truck



Roland le Goéland vous remercie
(une fois n'est pas coutume)
et vous souhaite un agréable séjour !

 When you go on holiday,
be clever and pack :

- Washable, reusable cotton bags for shopping at local markets;
- A water bottle to avoid buying plastic bottles;
- Light crockery (washable cutlery and eco-cups) for picnics on the beach or in beautiful countryside spots;
- Various containers for takeaways from restaurants and food-trucks.

Roland the Gull thanks you
(for once) and wishes you a
pleasant stay!!

 Als je op vakantie gaat,
wees dan slim en pak in:

- Waschbare und wiederverwendbare Baumwolltaschen, um auf den Märkten der Region einzukaufen;
- Eine Trinkflasche, um den Kauf von Plastikflaschen zu vermeiden;
- Leichtes Geschirr (abwaschbares Besteck und Öko-Cups) für Picknicks am Strand oder in schönen ländlichen Gegenden;
- Verschiedene Behälter für kleine Gerichte zum Mitnehmen von Restaurantbesitzern und Foodtrucks.

Roland die Möwe dankt Ihnen
(einmal ist keinmal) und wünscht
Ihnen einen angenehmen
Aufenthalt!

 Seien Sie im Urlaub clever
und packen Sie in Ihren Koffer :

- Wasbare, herbruikbare katoenen tassen om boodschappen te doen op lokale markten;
- Een waterfles om geen plastic flessen te hoeven kopen;
- Licht servies (afwasbaar bestek en eco-kopjes) voor picknicks op het strand of op mooie plekjes in de natuur;
- Verschillende verpakkingen voor afhaalmaaltijden van restaurants en food-trucks.

Roland de Meeuw bedankt je
(voor deze ene keer) en wenst
je een prettig verblijf!



Restauration gastronomique

Gourmet Dining
Gourmet Restaurants
Gastronomische Restaurants



Saint-Léonard



AUBERGE DE LA SOURCE

À l'Auberge de la Source, nous allions tradition et originalité pour vous offrir une expérience culinaire inoubliable. Chaque plat raconte une histoire, celle de notre région, de ses paysages, et de ses habitants.

Fermé le mercredi, le jeudi et le dimanche soir

Heure limite de service :

Lundi et mardi : midi 13h30 - soir : 20h30 - vendredi et samedi : 21h

Dimanche : midi : 14h

 At the Auberge de la Source, we combine tradition and originality to offer you an unforgettable culinary experience. Each dish tells a story, the story of our region, its landscapes and its people.

 In der Auberge de la Source verbinden wir Tradition und Originalität, um Ihnen ein unvergessliches kulinarisches Erlebnis zu bieten. Jedes Gericht erzählt eine Geschichte - die unserer Region, ihrer Landschaften und ihrer Bewohner

 In de Auberge de la Source combineren we traditie en originaliteit om je een onvergetelijke culinaire ervaring te bieden. Elk gerecht vertelt een verhaal, het verhaal van onze streek, haar landschappen en haar mensen.

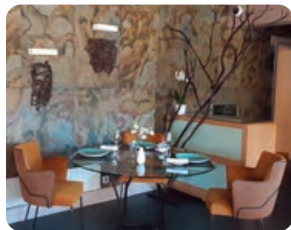


2, chemin des Falaises - 76400 SAINT-LÉONARD
Tél. 02 35 28 77 18 - contact.aubergedelasource@gmail.com
www.aubergedelasource.com



Semaine : mini 31,90 € - maxi : 45 €
Week-end : 45 €





Pierre Caillet, award-winning chef of this Michelin-starred restaurant, offers creative cooking using local produce and of his own vegetable garden. Everything is home-made.

The Authentici'Cité Card :
Glass of champagne offered
(according to conditions)

Pierre Caillet, Meilleur Ouvrier de France,  toil  Michelin vous propose une cuisine créative de produits locaux et de son propre potager. Tout est fait maison.

Fermé : 24/01/2024 - 24/01/2025

Fermé le mardi, le mercredi et le dimanche soir

Heure limite de service : midi : 13h15 - soir : 20h30



Carte Authentici'Cité :

2 coupes de champagne offertes au dessert

Pierre Caillet, Sternekoch & «Meilleur Ouvrier de France» (höchste Auszeichnung f r Jungk che in Frankreich) bietet Ihnen eine kreative Küche aus lokalen Produkten und dem eigenen Gem segarten. Alles ist hausgemacht.

Die Authentici'Cité-Karte :
Glas Champagner gratis
(unter best. Voraussetzungen)

Pierre Caillet, Meilleur Ouvrier de France,  toil  Michelin bied u een creative keuken, met lokale producten uit zijn eigen moestuin aan. Alles is 'home made'.

De Authentici'Cité Card :
Coupe Champagne gratis
(onder bepaalde voorwaarden)



22, rue André Fiquet - Hameau du Bec au Cauchois
76540 VALMONT
Tél. 02 35 29 77 56 - contact@maisoncaillet.com
 Maison Caillet www.maisoncaillet.com



Mini: 45   - maxi: 135  



25  

Sassetot-Le-Mauconduit



In summer you can enjoy the beautiful garden, while in winter you can warm yourself by the fire in our typical Normandy dining room. Our chef, Romain Streicher prepares delicious and inventive dishes drawing on traditional techniques.

Authentici'Cité Card :
Apple sorbet with pommeau during the meal

LE RELAIS DES DALLES



Guide MICHELIN 10

En été, venez profiter du jardin bucolique et en hiver, réchauffez-vous autour de notre belle cheminée dans une salle qui a conservé le charme normand. Vous pourrez déguster une cuisine traditionnelle originale, préparée par le chef Romain Streicher.

Fermé le lundi, le mardi, le mercredi midi, le jeudi midi et le vendredi midi (Ouvert à partir du 01/06 au 30/09 sur demande). Fermé : 01/01 - 03/02
Heure limite de service : midi : 14h30 (dimanche : 15 h) - soir : 21h30



Carte Authentici'Cité :

Sorbet pomme-Pommeau au cours du repas

Nutzen Sie im Sommer den idyllischen Garten und wärmen Sie sich im Winter im Saal mit dem normannischen Charme früherer Zeiten an unserem schönen Kamin auf. Zu genießen gibt es eine originelle, traditionelle Küche, zubereitet vom Chefkoch Romain Streicher.

Authentici'Cité-Karte :
Apfelm koreis als Zwischengang

In de zomer kunt u profiteren van de idyllische tuin en in de winter kunt u zich verwarmen bij onze mooie open haard, dit in een eetzaal die zijn Normandische charme heeft behouden. U kunt genieten van een originele traditionele keuken, bereid door de chef Romain Streicher.

Authentici'Cité Card :
Sorbet van appel en appellekeur tijdens de maaltijd



6, rue Elisabeth d'Autriche - 76540 SASSETOT-LE-MAUCONDUIT
Tél. 02 35 27 41 83 - lerelaisdesdalles@gmail.com
 Le Relais des Dalles - www.lerelaisdesdalles.fr



Mini 36   - maxi 70 à



15  



Restauration traditionnelle

Traditional Cuisine / Traditionelle Küche / Traditonele Restaurant



 Fécamp



AUX 2 RIVIÈRES

C'est en périphérie de Fécamp, sur les bords de la Vamont que notre restaurant vous accueille. Profitez de notre cadre extérieur verdoyant ou de notre intérieur à la décoration sobre et moderne pour savourer notre cuisine traditionnelle faite maison à partir de produits frais et locaux.

Fermé le dimanche soir

Heure limite de service : midi : 14h - soir : 21h

 Our restaurant is located on the outskirts of Fécamp, on the banks of the River Valmont. Take advantage of our leafy outdoor setting or our simple, modern interior to enjoy traditional, family-style cuisine based on fresh, local produce.

 Unser Restaurant befindet sich am Stadtrand von Fécamp, am Ufer des Flusses Valmont. Genießen Sie unsere grüne Außenanlage oder unser schlichtes und modernes Interieur, um eine traditionelle und familiäre Küche aus frischen und lokalen Produkten zu probieren.

 Ons restaurant ligt aan de rand van Fécamp, aan de oever van de rivier de Valmont. Profiteer van onze lommerrijke buitenomgeving of ons eenvoudige, moderne interieur om te genieten van een traditionele, familiale keuken op basis van verse, lokale producten.



266 chemin des Moulins de Briqueville - 76400 FECAMP
Tél. 02 35 28 32 44 - arthurmorissee28@gmail.com
www.aux2rivieres-restaurant-fecamp.fr



Semaine : mini : 19 € - maxi : 43 €
Week-end : mini : 32 € - maxi : 43 €
Plat du jour : 14 €



12 €

📍 Fécamp



LE BARBICAN 📍 B2



Au Barbican, le chef travaille uniquement avec des produits frais, une cuisine 100% maison, traditionnelle et française, mais aussi une spécialité totalement britannique : le Fish and Chips, plat populaire anglo-saxon.

Le Jeudi soir - 19h - 20h15 : Fish&Chips and Beer (uniquement sur place ou à emporter).

Fermé le dimanche soir, le lundi soir et le mercredi

Fermé 2 semaines en août et 2 semaines en mars

Heure limite de service : midi : 13h30 - soir : 21h00

🇬🇧 The chef of the Barbican uses only fresh produce for 100% home-made, traditional French cooking, but also a popular, totally British speciality : fish and chips.
Thursday evening: Fish&Chips and Beer (eat-in or takeaway only).

🇩🇪 Im Barbican verwendet der englische Küchenchef nur frische Produkte, traditionelle frz. Küche 100% vor Ort zubereitet, aber auch die absolut britische Spezialität, die legendären «Fish and Chips»!
Donnerstagabend: Fish&Chips and Beer (nur vor Ort oder zum Mitnehmen).

🇳🇱 In de « Barbican » werkt de chefkok uitsluitend met verse producten. De gerechten zijn 100% zelf bereid. Het zijn traditionele Franse gerechten, maar er is ook een typisch Brits gerecht: "Fish and Chips", een populair Angelsaksisch gerecht.
Donderdagavond: Fish&Chips en Bier (alleen eten of afhalen).



97, quai Bérigny - 76400 FECAMP

Tél. 02 27 30 59 95

📱 Restaurant le Barbican - www.le-barbican.fr

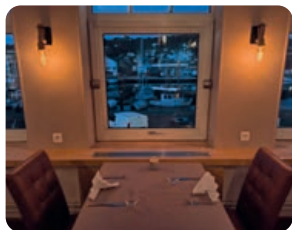


Entrée/plat principal/dessert : 26,50 €



12,50 €

📍 Fécamp



LE BON P'TIT NORMAND 📍 B2

Restaurant traditionnel avec cuisine raffinée et faite maison. Vue imprenable sur le port, décoration épurée. Une salle spacieuse accueille jusqu'à 60 personnes pour événements privés. Le chef renouvelle la carte chaque mois avec des produits de saison.

Fermé : le lundi soir et le mardi

Heure limite de service : midi : 14h30 - soir : 21h

🇬🇧 Traditional restaurant with refined, home-cooked cuisine. With a breathtaking view over the harbour, the restaurant has a refined decor. A spacious room can accommodate up to 60 people for private events. The chef changes the menu every month using seasonal produce.

🇩🇪 Traditionelles Restaurant mit raffinierter, hausgemachter Küche. Atemberaubender Blick auf den Hafen, schlichte Dekoration. Ein geräumiger Saal bietet Platz für bis zu 60 Personen bei privaten Veranstaltungen. Der Chefkoch erneuert die Speisekarte jeden Monat mit saisonalen Produkten.

🇳🇱 Traditioneel restaurant met een verfijnde, huisgemaakte keuken. Met een adembenemend uitzicht over de haven heeft het restaurant een verfijnde inrichting. Een ruime zaal biedt plaats aan maximaal 60 personen voor privé-evenementen. De chef wisselt het menu elke maand met seizoensproducten.



77 quai Bérigny - 76400 FECAMP

Tél. 09 82 71 21 65 - johann.lebon@yahoo.fr

📱 Le Bon P'tit Normand

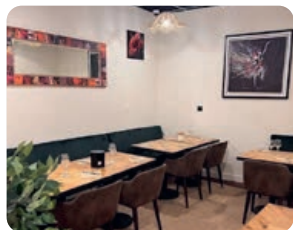


Semaine : mini : 16,50 € - maxi : 19,50 €

Week-end : mini : 34,50 € - maxi : 44,50 €



12 €



LE BOSSA NOVA

Etablissement qui propose une cuisine traditionnelle issue des commerces locaux. La carte évolue en fonction de la saisonnalité.

Fermé le lundi

Heure de service : 9h - 23h



Carte Authenti'Cité :

1 Calva du Pays de Caux ou jus de pomme avec le dessert

This establishment offers traditional cuisine sourced from local businesses. The menu changes with the seasons.

The Authenti'Cité Card :

1 Pays de Caux Calvados or apple juice with dessert

Diese Einrichtung bietet traditionelle Küche aus lokalen Betrieben. Die Speisekarte wechselt je nach Jahreszeit.

Die Authenti'Cité-Karte :

1 Calvados aus dem Pays de Caux oder Apfelsaft zum Dessert

Dit restaurant biedt traditionele gerechten van lokale bedrijven. Het menu verandert met de seizoenen.

De Authenti'Cité Card :

1 Calvados du Pays de Caux of appelsap bij het dessert



10 place Charles de Gaulle - 76400 FECAMP

Tél. 06 52 58 06 36 - lebossanova.fecamp@gmail.com

Le Bossa Nova



Mini : 17,90 € - maxi : 30 €

Plat du jour : 15,90 €



LE COMPTOIR JOA

Surplombant le port, ce lieu d'exception mêle cuisine à la flamme, bar lounge chaleureux, terrasse ensoleillée et cave à vins raffinée. Parfait pour savourer des instants gourmands et partager des moments mémorables dans un cadre accueillant et raffiné.

Tous les jours 12:00 à 14:00 et 19:00 à 21:30

Cuisine à la flamme : le mardi, le jeudi, le vendredi soir et tous les week-ends, midi et soir. Lundi soir : carte réduite - bar & snacking.

Mercredi : menu et soirée à thème.



Carte Authenti'Cité :

-10% sur le montant total et 5 € de ticket jeux

Overlooking the harbor, this exceptional venue combines flame-cooked cuisine, a cozy lounge bar, a sunlit terrace, and a refined wine cellar. Perfect for indulging in gourmet moments and sharing memorable experiences in an inviting and elegant setting

The Authenti'Cité Card :

-10% of total sum + 5€ of casino tickets

In dieser exzeptionellen Lokalität mit Blick auf den Hafen verschmelzen eine raffinierte offene Küche mit einer gemütlichen Lounge-Bar, sonnenüberfluteten Terrasse und einem ausgezeichneten Weinangebot. Perfekt um köstliche Augenblicke und vergessliche Momente in einer eleganten Atmosphäre zu genießen.

Die Authenti'Cité-Karte :

-10% auf den Gesamtbetrag + 5€ in Casinotickets

Mit Blick auf den Hafen vereint dieser außergewöhnliche Ort offene Feuerküche, eine gemütliche Lounge-Bar, eine sonnige Terrasse und einen erlesenen Weinkeller. Perfekt, um kulinarische Momente zu genießen und unvergessliche Erlebnisse in einer einladenden und eleganten Umgebung zu teilen.

De Authenti'Cité Card :

-10% op het totaalbedrag + € 5 in scratch-kaarten



156, Chaussée Gayant - 76400 FECAMP

Tél. : 02 35 28 01 06 - contact-fecamp@joa.fr

Casino JOA de Fécamp - www.joa.fr/casinos/fecamp



Mini : 19 € - maxi : 23 €

Plat du jour : 16 €

Plat + café gourmand : 22 €



Fécamp



LA GRILLADE

Viandes grillées à l'âtre. Ambiance chaleureuse avec la cheminée. Petite carte de poissons pour ceux qui n'aiment pas la viande.

Fermé : le lundi et le mardi

Heure limite de service : midi : fermé - soir : 22h

Dimanche : midi 13h30 - soir : 22h



Carte Authent'iCité :

Café offert pour tout repas

 Meat grilled on the hearth. Cosy atmosphere with fireplace. Small fish menu for those not eating meat. Closed on Mondays and Tuesday and Saturday lunchtimes.

 Direkt im offenen Kamin (im Gastraum) gegrillte Spezialitäten in gemütlicher Atmosphäre. Für Fischliebhaber ist auch gesorgt.

 Gegrild vlees op de haard. Een warme sfeer met open haard. Kleine kaart van vis kaart voor degenen die niet van vlees houden.

The Authent'iCité Card :

1 coffee offered per meal

Die Authent'iCité-Karte :

1 Kaffee gratis pro Mahlzeit

De Authent'iCité Card :

1 koffie gratis bij elke maaltijd

 53, rue Louis Caron - 76400 FECAMP

Tél. 02 35 29 06 83

 La Grillade

 Mini: 18,90 € - maxi : 25,50 €
Formule : 18,90 € (en semaine le midi)



8 €

Fécamp



LA PLAGE

La Plage vous propose une cuisine traditionnelle type «Bistronomique». À la carte des plats copieux, de qualité et faits maison seront servis. Vous trouverez également des plateaux de fruits de mer, du poisson, des plats revisités et des desserts raffinés pour ravir vos papilles. Le menu enfant est pensé pour faire découvrir aux tout petits des mets délicieux. Ce nouveau concept vous accueille dans un cadre chaleureux et familial.

Fermé le lundi et le dimanche soir

Heure limite de service : midi : 14h00 - soir : 22h30

 La Plage offers traditional food in the «Bistronomique» style (a gastro-bistro). The menu features hearty, high-quality, home-made dishes. You also have the option of seafood platters, fish dishes, re-imagined recipes and fine desserts to tantalise your senses. The children's menu is designed to encourage little ones to try delicious dishes. This new restaurant concept invites you into a warm, family-style setting.

 «La Plage» bietet Ihnen eine traditionelle, «bistronomische» Küche an. Auf der Karte stehen reichhaltige, edle und hausgemachte Gerichte. Sie finden hier auch Meeresfrüchtelteller, Fisch, neu interpretierte Gerichte sowie raffinierte Desserts, um ihre Geschmackspapillen zu begeistern. Das Kindermenü soll den Kleinsten köstliche Speisen nahe bringen. Dieses neue Konzept heißt Sie in einem gemütlichen, familiären Rahmen willkommen.

 La Plage biedt een traditionele «Bistronomische» keuken. Op het menu staan degelijke, kwalitatieve, huisgemaakte gerechten. U vindt er ook zeevruchtenschotels, vis, hernieuwde gerechten en verfijnde desserts om uw smaakpapillen te verwennen. Het kindermenu is ontworpen om kinderen heerlijke gerechten te laten ontdekken. Met dit nieuwe concept verwelkomen wij u in een warme en familiale sfeer.

 65 boulevard Albert 1^{er} - 76400 FECAMP
Tél. : 02 35 27 22 65 - priscilla.hilaireb@gmail.com

 La Plage

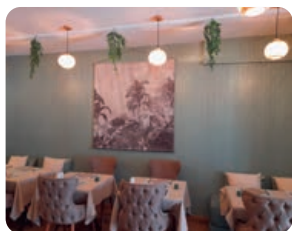
 Mini : 38 € - maxi : 49,50 €



12,50 €



Fécamp



LE RITA C3

Le Rita est idéal pour un repas en famille, un dîner romantique ou une sortie entre amis. Que ce soit pour un déjeuner rapide ou un dîner raffiné, Le Rita promet une expérience culinaire mémorable dans un cadre accueillant et authentique.

Fermé le dimanche et le lundi

Heure limite de service : midi : 14h - soir : 22h

 Le Rita is ideal for a family meal, a romantic dinner or a night out with friends. Whether for a quick lunch or a refined dinner, Le Rita promises a memorable culinary experience in a welcoming and authentic setting.

 Le Rita ist ideal für ein Familienessen, ein romantisches Abendessen oder einen Ausflug mit Freunden. Ob ein schnelles Mittagessen oder ein feines Abendessen, Le Rita verspricht ein unvergessliches kulinarisches Erlebnis in einer einladenden und authentischen Umgebung.

 Le Rita is ideaal voor een etentje met het gezin, een romantisch diner of een avondje uit met vrienden. Of het nu gaat om een snelle lunch of een verfijnd diner, Le Rita belooft een onvergetelijke culinaire ervaring in een gastvrije en authentieke omgeving.

 20 rue Jacques Huet - 76400 FECAMP
Tél. 02 77 99 06 68 - christineriviere343@gmail.com
 Restaurant le Rita

 Mini : 19,50 € - maxi : 23 €
Menu du jour : 15 €



Fécamp



LA TABLE DE BENOÎT C3

Dans un cadre raffiné et agréable, il vous sera proposé une carte simple et goûteuse, le soir, à base de produits frais et variés. Le midi différentes formules sont proposées.

Fermé 1 semaine en novembre, 1 semaine en février et 1 semaine en août

Fermé le lundi soir, le mardi soir et le dimanche

Heure limite de service : midi : 13h30 - soir : 20h30

 Carte Authenti'Cité :

1 spritz pamplemousse (liqueur de pamplemousse, Prosecco, eau gazeuse, Griottine)

 A pleasant refined setting with a choice of menus at lunchtime and a simple tasty à la carte menu in the evening, using fresh and varied produce.

The Authenti'Cité Card :

1 grapefruit spritz (grapefruit liqueur, Prosecco, sparkling water, Griottine)

 In einem angenehmen und raffinierten Rahmen bittet Sie Benoît zu Tisch mit einer köstlichen Karte: abends basiert sie auf frischen und abwechslungsreichen Produkten, mittags werden Ihnen verschiedene Menüs angeboten.

Die Authenti'Cité-Karte :

1 Grapefruit-Spritz (Grapefruit-Likör, Prosecco, Wasser mit Kohlensäure, Griottine)

 In dit elegante, sfeervolle restaurant kunt u 's avonds kiezen uit eenvoudige, smaakvolle gerechten van de kaart op basis van verse, gevarieerde producten. Voor de lunch kunt u kiezen uit verschillende menu's.

De Authenti'Cité Card :

1 grapefruit spritz (grapefruit likeur, Prosecco, bruisend water, Griottine)

 3, place Bellet - 76400 FECAMP
Tél. : 02 35 29 40 84 - courand76@hotmail.fr

 25 €
Formule : 19,50 € (le midi)



Profitez d'un accueil convivial, et d'une vue panoramique imprenable, pour venir déjeuner et diner. Le restaurant du casino d'Yport vous propose régulièrement des dîners concert afin de passer des moments inoubliables.



-10% sur le montant total

De Authenti'Cité Card :
-10% op het totaalbedrag



Entrée/plat ou plat/dessert : 18,90 €
Entrée/plat/dessert : 23,90 €



126

Gault
Millaud

Café offert

De Authenti'Cité Card :
koffie gratis



Mini : 18,90 € - maxi : 35,90 €
Menu du jour : 18.90 € à 22.90 €



12 €



LA SIRÈNE

La Sirène vous accueille dans sa salle de restaurant avec une très belle vue panoramique sur la mer. Vous y découvrirez l'authenticité des saveurs de la cuisine normande, de la mer et du terroir.

Fermé : janvier, novembre et décembre (hors vacances scolaires).

Restauration le soir uniquement

 «La Sirène» welcomes you in its restaurant with a stunning sea view. You will find the authenticity of Norman cuisine in the tasty sea-food and regional dishes.

 Die «Sirène» bewirtet Sie einem Speisesaal mit einer wunderschönen Aussicht aufs Meer. Genießen Sie die ganz typischen Genüsse der normannischen Küche, der See und der Provinz.

 La Sirène heet u welkom in hun restaurant met een heel mooi panoramisch uitzicht op zee. U zult hier de authenticiteit en smaak van de normandische keuken, van de zee en streek ontdekken.



7, boulevard Alexandre Dumont - 76111 YPORT
Tél. : 02 35 27 31 87 - lasirene.yport@wanadoo.fr

 Hôtel Restaurant Pub La Sirène

www.hotel-sirene.com



A la carte



11,50 €

Sassetot-Le-Mauconduit



Hôtel-Restaurant - Château de Sissi

Le Château de Sissi et son restaurant vous proposent une cuisine traditionnelle aux couleurs du terroir de la Normandie. Le chef mettra en éveil vos papilles au travers de sa cuisine pleine de charme, de délicatesse et d'élégance.

Du 12/02 au 20/04 : fermé le dimanche soir, le lundi, le mardi et le mercredi.

Du 21/04 - au 31/12 : heure limite de service : midi : 14h00 - soir : 21h00



Carte Authent'iCité :

Coupe de champagne au dessert

 The «Château de Sissi» and its restaurant offer traditional cooking using regional produce. The chef will awaken your tastebuds with his delicate cooking full of charm and elegance.

The Authent'iCité Card :
a glass of champagne for dessert

 Das Restaurant in Sissis Schloss bietet Ihnen eine traditionelle frz. Küche in den Tönen der Normandie an. Der Chef-koch erfreut Ihren Gaumen mit seinen charmanten und eleganten Delikatessen.

Die Authent'iCité-Karte :
ein Glas Champagner zum Dessert

 Het Kasteel van Sissi en zijn restaurant biedt u een traditionele, Normandische lokale keuken. De chef zal uw smaakpapillen stimuleren door zijn smaakvolle, verfijnde en elegante manier van koken.

De Authent'iCité Card :
een glas champagne als dessert



Rue Elisabeth d'Autriche - 76540 SASSETOT-LE-MAUCONDUIT
Tél. 02 35 28 00 11 - info@chateaudesissi.com

 Château de Sissi - www.chateaudesissi.com



Mini : 44 € - Maxi : 63 €
Menu découverte : 28 €
(entrée / plat ou plat / dessert - hors week-end et jours fériés)



22 €

Valmont



L'AGRICULTURE

Cuisine traditionnelle dans un cadre verdoyant et chaleureux.
Le chef vous propose des plats variés et frais.
Distributeur de plats à Angerville-la-Martel.

D'octobre à avril : fermé le lundi, le mardi soir, le mercredi soir, le jeudi soir et le dimanche soir

Mai à septembre : fermé le dimanche soir et le lundi

Heure limite de service : midi : 14h30 - soir : 21h00



Carte Authenti'Cité:

1 café offert + 1 partie de Baby-foot

 Traditional cooking in a welcoming green setting. The chef proposes varied dishes using fresh produce. Food distributor in Angerville la Martel.

The Authenti'Cité Card :

1 coffee + 1 match of table football offered

 Traditionelle frz. Küche in einem grünen und warmherzigen Rahmen. Der Chefkoch verköstigt Sie mit den unterschiedlichsten, stets frisch zubereiteten Gerichten. Speisenverteiler in Angerville la Martel.

Die Authenti'Cité-Karte :

1 Kaffee + 1 Partie Kicker gratis

 Traditionele keuken in een plantenrijke warme omgeving. De chef biedt u gevarieerde verse gerechten aan. Levensmiddelenwinkel in Angerville la Martel.

De Authenti'Cité Card :

1 koffie + 1 potje tafelvotbal gratis)



9, rue d'Estouteville - 76540 VALMONT

Tél. : 02 35 29 84 25 - restau-l-agriculture@orange.fr

 Restaurant l'Agriculture

<https://restaurant-de-l-agriculture.business.site/>



Semaine : mini 15 € - maxi : 50 €

Dimanche : mini 35 € - maxi : 50 €



12 €

Ypreville-Biville



AUBERGE D'YPREVILLE

Une cuisine familiale, simple, faite à partir de produits saisonniers bruts, locaux et de qualité. Les plats sont entièrement préparés sur place, y compris le pain.

Cuisine Française et Ecossaise. Régimes spéciaux sur demande: sans gluten, végétarien ou vegans. Spécialités de meringues.

Fermé le lundi - le mardi, le mercredi et le dimanche (sauf réservation)

Heure de service : jeudi soir : 20h30 - vendredi et samedi : 21h30

 Simple home cooking using local, high-quality seasonal produce. The dishes are all prepared on the premises, including the bread. The majority of the dishes are gluten free and there are also options for vegetarians and vegans.

 Bodenständige Küche für die ganze Familie aus hauptsächlich saisonalen und lokalen Zutaten. Alle Gerichte, inklusive Brot, sind hausgemacht! Ein Großteil unserer Gerichte sind glutenfrei und wir bieten vegetarische.

 Een eenvoudige, gezellige keuken met gebruik van lokale en seizoensproducten van hoge kwaliteit. Alle gerechten worden helemaal ter plekke bereid, inclusief brood. Het grootste deel van onze keuren is glutenvrij of vegetarische.



18, route de Fécamp - 76540 YPREVILLE-BIVILLE

Tél. 02 35 10 24 49 - aubergeypreville@gmail.com

 Auberge d'Ypreville

www.aubergedypreville.fr



Entrée / plat / dessert : à partir de 22,50 €

Plat du jour : 13,50 €





Brasseries / Spécialités locales

Brasseries and Local Specialities

Brasseries und Spezialitäten / Brasserieën en specialiteiten



📍 Fécamp

LA BOUCANE 📍 B2



Restaurant plein de charme, avec vue sur le port de plaisance. Vous pourrez profiter du soleil sur l'une des deux terrasses. Ou peut-être préférerez-vous la mezzanine avec son toit panoramique. Nous vous proposerons une carte diversifiée avec au choix viande, poisson, pizza...

Heure limite de service : 11h00 - 23h00 (non stop)



Carte Authent'Cité :

1 Calva du Pays de Caux ou jus de pomme avec le dessert

🇬🇧 A charming restaurant with a view over the marina where you can enjoy the sun on one of the terraces. Or perhaps you would prefer the mezzanine with its panoramic rooftop. We offer a diversified menu with a choice of fish, meat, pizza ...

The Authent'Cité Card :

1 Pays de Caux Calvados or apple juice with dessert

🇩🇪 Charmantes Restaurant mit Blick auf den Yachthafen. Genießen Sie die Sonne auf unseren Terrassen oder im glasüberdachten Openspace. Auf unserer abwechslungsreichen Karte finden Sie eine große Auswahl an Fisch, Fleischgerichten und Pizzen...

Die Authent'Cité-Karte :

1 Calvados aus dem Pays de Caux oder Apfelsaft zum Dessert

🇳🇱 Een sfeervol restaurant met uitzicht op de jachthaven. Geniet van de zon op één van de twee terrassen. Of verkiest u de mezzanine met het panoramische dak? Wij bieden u een veelzijdige kaart met vlees, vis of pizza naar keuze...

De Authent'Cité Card :

1 Calvados du Pays de Caux of appelsap bij het dessert



12, Grand Quai - 76400 FECAMP

Tél. : 02 35 10 50 50 - laboucane.theplacetobe@gmail.com

📘 La Boucane - www.la-boucane.com



Mini : 10 € - maxi : 50 €

Formule du jour : 10 € à 30 €



📍 Fécamp



LA CAVE DU SALUT 📍 B2

Notre brasserie est située en face du port de plaisance à 100 m de la plage et 800 m du centre ville. Nous servons en continu nos viandes, fruits de mer, burgers maison, poissons, crêpes sucrées toute la journée dès 10h jusqu'à notre fermeture le soir.

Fermé du 01/12 - 01/02

Heure limite de service : du lundi au dimanche : service en continu jusqu'à 21h30



Carte Authent'iCité :

1 café ou coupe de blanc de blanc offert (pour tous repas)

🇬🇧 Our brasserie is situated facing the marina, 100m from the beach and 800m from the town centre. We serve non-stop from 10am until evening closing time: meat and fish dishes, shellfish, home-made burgers and pancakes.

The Authent'iCité Card :

1 coffee or glass of white wine offered (per meal)

🇩🇪 Brasserie gegenüber des Yachthafens, 100 m vom Strand und 800 m vom Stadtzentrum gelegen. Wir servieren Ihnen Gerichte wie z.B. Fleisch- & Fischgerichte, Meeresfrüchte, Burger, Galettes (herzhafte Crêpes aus Buchweizenmehl) sowie süße Crêpes ab 10:00 non-stop bis zum Serviceende abends.

Die Authent'iCité-Karte :

1 Kaffee oder Glas Blanc-de-Blanc gratis (zu jeder Mahlzeit)

🇳🇱 Onze brasserie bevindt zich tegenover de jachthaven, 100 m van het strand en 800 m van het centrum. Wij bedienen non-stop onze gerechten, zeevruchten, hartige en zoete crepes, de hele dag vanaf 10.00 tot avond sluitingstijd.

De Authent'iCité Card :

1 koffie of glas blanc de blanc* gratis (bij elke maaltijd)



9, quai de la Vicomté - 76400 FECAMP

Tél. : 02 35 28 11 59 - lacavedusalut@gmail.com

📱 La Cave du Salut - www.lacavedusalut.eatbu.com



Formule : 18,90 €



13,90 €



Conseil

Les bonnes tables ne manquent pas ici ! Réserver à l'avance est la clé pour profiter d'un moment magique (et nous sommes là pour vous guider !).

Sans cela, votre dîner d'anniversaire pourrait se transformer en pique-nique improvisé...

🇬🇧 ADVIES !

There's no shortage of good restaurants here! Booking in advance is the key to enjoying a magical moment (and we're here to guide you!). Otherwise, your birthday dinner could turn into an impromptu picnic...

🇩🇪 BERATUNG !

An guten Restaurants mangelt es hier nicht! Im Voraus zu reservieren ist der Schlüssel, um einen magischen Moment zu genießen (und wir sind hier, um Sie zu führen!). Andernfalls könnte sich Ihr Geburtstagessen in ein improvisiertes Picknick verwandeln ...

🇳🇱 ADVIES !

Er is hier geen tekort aan goede restaurants! Vooraf reserveren is de sleutel tot een magisch moment (en wij zijn er om je daarbij te helpen!). Anders kan je verjaardagsdiner veranderen in een geïmproviseerde picknick...

Fécamp



LES FALAISES 📍A3

Les Falaises vous propose à la carte différents mets comme des moules, galettes, crêpes.

Le cadre est chaleureux et le personnel à l'écoute.

Fermé le jeudi, le mercredi soir et le dimanche soir (sauf en été)

Heure limite de service :

Midi : 15h - soir : 23h

Les Falaises has a varied menu, featuring mussels, galettes, crêpes and more. It's an inviting space with helpful staff..

Die Brasserie «Les Falaises» bietet Ihnen verschiedene Gerichte an wie Hamburger, Miesmuscheln mit Pommes frites, Fish & Chips usw. Der Rahmen ist gesellig und der Service schnell.

Les Falaises biedt u verschillende gerechten zoals: mosselen, galettes, crêpes enz... De omgeving is hartelijk en het personeel zeer attent.



73 boulevard Albert 1^{er} - 76400 FECAMP
Tél. : 02 35 28 31 31 - priscilla.hilaireb@gmail.com
 Les Falaises



Menu : 18 €



12 €

Fécamp



CHEZ NOUNOUTE 📍B3



Vous serez accueillis chaleureusement par la femme d'un ancien pêcheur qui vous mitonnera ses plats généreux à base de produits frais de la mer. Le rendez-vous des familles, ambiance garantie. Possibilité de vente à emporter.

Fermé le mardi, le mercredi et le dimanche soir

Fermé : 21/01 - 07/02 & 22/06 - 04/07

Heure limite de service : midi : 14h30 - soir : 21h

Generous portions of fresh seafood lovingly prepared by the wife of a former fisherman at this family-friendly address with a great atmosphere. Takeaway options available.

Nounoute, mit einem ehemaligen Fischer verheiratet, empfängt Sie auf ihre typische und herzliche Art und serviert Ihnen reichlich frische Meeresprodukte. Ein Familientreff mit garantierter Stimmung! Viele Gerichte auch zum Mitnehmen.

U wordt gastvrij ontvangen door de vrouw van een voormalig visser, die u met zorg haar heerlijke gerechten op basis van verse producten uit zee zal bereiden. Het is een echt familierestaurant, gegarandeerd gezellig. - Ook afhalen mogelijk.



3, place Nicolas Selle - 76400 FECAMP
Tél. : 02 35 29 38 08 - cheznounoute@gmail.com
 Chez Nounoute
www.cheznounoute.com



Mini : 20,50 € - maxi : 24 €
Plat du jour : 20,50 € (le midi)



10,50 €



📍 Fécamp



LE PAVILLON 📍A3

Le Pavillon vous propose des spécialités italiennes telles que les pâtes fraîches, les pizzas... mais également des plats français comme les moules frites.

Toute nouvelle décoration pour un cadre chaleureux et familial.

Fermé le lundi et le dimanche soir

Heure limite de service : midi : 14h30 - soir : 22h30

🇬🇧 Le Pavillon offers Italian specialities, such as fresh pasta and pizzas, but it also features traditional French dishes, including moules frites. The newly decorated restaurant gives a warm, family-like atmosphere.

🇩🇪 «Le Pavillon» bietet Ihnen italienische Spezialitäten wie frische Pasta, Pizzen usw., aber auch französische Gerichte wie Miesmuscheln mit Pommes frites an. Brandneue Raumgestaltung für eine gemütliche, familiäre Umgebung.

🇳🇱 Le Pavillon biedt u Italiaanse specialiteiten zoals verse pasta, pizza's enz... maar ook Franse gerechten zoals mosselen met friet enz...

Volledig nieuwe inrichting voor een warme en familiale sfeer.



63 boulevard Albert 1^{er} - 76400 FECAMP

Tél. : 02 77 24 64 40 - priscilla.hilaireb@gmail.com

📱 Le Pavillon

www.restaurant-le-pavillon-fecamp.fr



Mini: 18 € - maxi : 29 €



12 €



📍 Fécamp



LE RED ROCK 📍A3

La brasserie le Red Rock vous propose des plats divers : hamburgers, moules frites, fish and chips etc...

Venez sans tarder tester notre café gourmand, incontournable.

Le cadre est convivial et le service rapide.

Fermé le jeudi

Heure limite de service : 11h30 - 23h

🇬🇧 The Red Rock brasserie features a variety of dishes, including hamburgers, moules frites and fish and chips. Come and try our gourmet coffee. You won't regret it! A friendly atmosphere and fast service are the order of the day.

🇩🇪 Die Brasserie «Red Rock» bietet Ihnen verschiedene Gerichte an wie Hamburger, Miesmuscheln mit Pommes frites, Fish & Chips usw. Testen Sie unbedingt unseren Kaffee mit kleinen Süßigkeiten, an dem kein Weg vorbeiführt. Der Rahmen ist gesellig und der Service schnell.

🇳🇱 De brasserie Red Rock biedt een verscheidenheid aan gerechten: hamburgers, mosselen en frieten, vis en chips enz...

De omgeving is vriendelijk en snelle service.



67 boulevard Albert 1^{er} - 76400 FECAMP

Tél. : 02 35 28 10 55 - priscilla.hilaireb@gmail.com

📱 Le Red Rock

www.le-red-rock-restaurant-fecamp.fr



Mini: 16,90 € - maxi : 35 €



12 €





LE REX C3

microbrasserie
rôtard
petit fute
Gault
Millau

Installé dans un ancien cinéma, à la fois gourmand et atypique, le Rex vous propose des menus avec des produits frais et locaux ainsi qu'une carte des vins abondante et originale. Plats du jour, cuisine fait maison.

Fermé : dimanche et le lundi.

Heure limite de service :

Midi : 14h (samedi : 14h30) - soir : 21h00 (vendredi 21h30)



Carte Authenti'Cité :

5% sur l'addition

The gourmet restaurant the Rex has the unusual setting of a former cinema and proposes dishes using fresh local produce, as well as a large original selection of wines. Home-cooked dishes of the day. Fresh scallops (according to the season). A «food and wine pairing» menu is also proposed.

The Authenti'Cité Card :

5% on the bill

In ein ehemaliges Kino eingefügt, werden Ihnen hier köstliche und ausgefallene Speisen angeboten, alle auf der Basis auf frischen, lokalen Produkten, direkt vor Ort zubereitet. Dazu kommt eine opulente Weinkarte. Je nach Saison: frische Jakobsmuscheln. Das kleine Extra: ein Menü, mit allen Gängen auf den richtigen Wein abgestimmt.

Die Authenti'Cité-Karte :

5% abschlag

In een voormalige bioscoop geïntegreerd, uw lekkere en zalige gerechten aan, iedereen ter plekke met verse producten bereid. Afhankelijk van het seizoen: verse Sint-Jakobsschelpen. Een grote wijnkaart met vele originele soorten.

De Authenti'Cité Card :

5% op rekening



Place Charles de Gaulle - 76400 FECAMP

Tél. : 02 35 27 10 42

Le Rex



Mini : 16,90 € - maxi : 36 €

Plat du jour : 16,90 €



13 €



CRÊPERIE / SALON DE THÉ, LE TAÉ C3

La Crêperie Le Taé est une adresse incontournable pour les amateurs de galettes et de crêpes. Dans une ambiance conviviale et chaleureuse, ce restaurant met à l'honneur les saveurs bretonnes tout en y ajoutant une touche locale.

Fermé le dimanche

Heure de service : 7h - 19h



Carte Authenti'Cité :

1 Calva du Pays de Caux ou jus de pomme avec le dessert

Crêperie Le Taé is a must for lovers of galettes and crêpes. In a warm and friendly atmosphere, this restaurant celebrates Breton flavours with a local touch.

The Authenti'Cité Card :

1 Pays de Caux Calvados or apple juice with dessert

Die Crêperie Le Taé ist eine unumgängliche Adresse für Liebhaber von Galettes und Crêpes. In einer freundlichen und herzlichen Atmosphäre ehrt dieses Restaurant die bretonischen Geschmäcker und fügt ihnen einen lokalen Touch hinzu.

Die Authenti'Cité-Karte :

1 Calvados aus dem Pays de Caux oder Apfelsaft zum Dessert

Crêperie Le Taé is een must voor liefhebbers van galettes en crêpes. In een warme en vriendelijke sfeer viert dit restaurant Bretonse smaken met een lokaal tintje.

De Authenti'Cité Card :

1 Calvados du Pays de Caux of appelsap bij het dessert



16, place Charles de Gaulle - 76400 FECAMP

Tél. : 06 52 58 06 36 - letae.fecamp@gmail.com

Le Taé



15,90 €



8 €



Les Loges



VOITURE BAR-RESTAURANT «L'AIGUILLAGE»

Dans le cadre atypique de la voiture Bar-Restaurant du vélo-rail d'Étretat, vous serez proposés de savoureux menus élaborés à partir de produits du terroir.

Déjeuner sur réservation à partir de 10 personnes.

Fermé : 01/11 - 31/03 - Fermé tous les soirs

Heure limite de service : midi : 15h00

In the unusual setting of a railway wagon at Étretat's rail-cycle draisine you will be offered tasty menus using local products. Lunch with prior booking (minimum 10 people).

Das ausgefallene Bord-Restaurant der Fahrrad-Draisine in Les Loges serviert Ihnen köstliche Gerichte aus lokalen Produkten in einem Speisewagen. Nur Mittagstisch ab 10 Personen auf Vorbestellung.

In het bijzondere interieur van de vélo-rail-wagon in Étretat die is omgebouwd tot bar-restaurant, kunt u kiezen uit smakelijke menu's, bereid met producten uit de streek. Lunch op reservering vanaf 10 personen.



Train Touristique Étretat Pays de Caux
La Gare 56, place du 19 Mars 1962 - 76790 Les Loges
Tél. : 02 35 29 49 61 / 06 11 78 35 82
bonjour@velo-rails-etretat.fr
<https://velo-rails-etretat.fr>



Mini : 21€ - maxi : 40 €

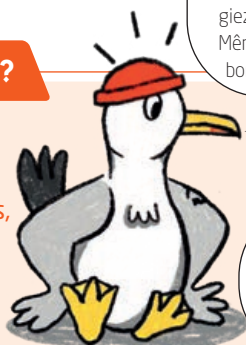


10 €



Le Saviez-vous ?

Pour manger un burger proprement :
pouce et auriculaire dessous,
les autres doigts dessus.
Plus rien ne s'échappe !



Moi, ça m'arrangerait bien que vous ne mangiez pas proprement. Même si ce n'est pas bon pour ma ligne...

I wouldn't mind it if you didn't eat properly. Even if it's not good for my figure...

Mir wäre es recht, wenn Sie nicht ordentlich essen würden. Auch wenn es nicht gut für meine Figur ist...

Ik zou het niet erg vinden als je niet goed eet. Ook al is het niet goed voor mijn figuur...



DID YOU KNOW ?

Our To eat a burger properly: thumb and little finger underneath, other fingers on top. Nothing escapes!



WUSSTEN SIE SCHON?

Um einen Burger sauber zu essen: Daumen und kleiner Finger unter, die anderen Finger darüber. Nichts geht mehr verloren!



WIST JE DAT?

Om een hamburger goed te eten: duim en pink onder, andere vingers bovenop. Er ontsnapt niets!

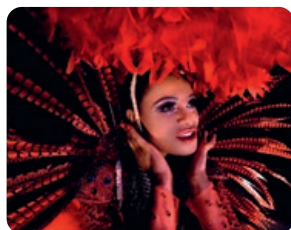


Dîner spectacle

Dinner and show / Dinnershow / Diner en show



Saint-Léonard



LE LÉON D'OR K'BARET

Le Léon d'Or K'baret vous propose d'entrer dans un monde surprenant alliant la bonne cuisine semi-gastronomique faite maison et la féerie des revues parisiennes.

Sourire et bonne humeur obligatoires !

Horaires : 12h à 16h et 19h à 00h

 Le Léon d'Or K'baret welcomes you to a fascinating world, combining quality semi-gastronomic cuisine with the magic of a Parisian show. Smiles and good spirits are a must!

 Das Léon d'Or lädt Sie in die wundersame Welt zwischen halb-gastronomischer Küche und den Pariser Kabarettkunst ein. Ein Erlebnis, dass Sie auf jeden Fall zum Lächeln bringt und in gute Laune versetzt !

 Le Léon d'Or K'baret nodigt u uit om een verrassende wereldbinnen te gaan die goede semi-gourmet thuisgerecht combineert met de magie van Parijse tijdschriften. Glimlachen goed humeur verplicht!



291 route du Havre - 76400 SAINT-LÉONARD
Tél. 06 59 19 13 00 - leleondorkbaret@gmail.com
 [leleond_or_kbaret](#)  Le Léon d'Or



Mini : 40 € - maxi : 105 €





Restauration rapide

Fast food / Fastfood / Fastfood Restaurants



LE REPAIRE B2

Le Repaire vous propose des burgers, wraps et bowls. Nos produits sont frais et viennent de producteurs locaux, nous avons à cœur de vous présenter des plats faits maison.

À déguster sur place ou à emporter.

Vous retrouvez également notre Food truck aux alentours de Fécamp. La privatisation de celui-ci est possible. Emplacement et autres informations sur notre page facebook «Truck 2 potes».

Fermé le mardi soir, le mercredi et le dimanche midi

Heure limite de service : midi : 14h - soir : 21h00

 Le Repaire offers burgers, wraps and bowls. We love serving home-made dishes using fresh produce from local suppliers. To eat in or take away.

We also have a food truck, which you'll find serving up our specialities in and around Fécamp. Our food truck is also available for private hire. For more information, including our food truck spots, visit our Facebook page "Truck 2 potes".

 Le Repaire bietet Ihnen Burger, Wraps und Bowls an. Unsere Produkte sind frisch und kommen von lokalen Produzenten. Uns liegt es am Herzen, Ihnen hausgemachte Gerichte zu servieren. Zum Verzehr vor Ort oder zur Mitnahme.

Sie finden unseren Foodtruck auch in der Umgebung von Fécamp. Er steht zudem für geschlossene Gesellschaften zur Verfügung. Standort und weitere Informationen auf unserer Facebook-Seite „Truck 2 potes“.

 Le Repaire verkoopt burgers, wraps en bowls. Onze producten zijn vers en afkomstig van lokale producenten, en wij vinden het belangrijk om huisgemaakte gerechten aan te bieden. Je kunt bij ons eten of afhalen.

Je kunt onze foodtruck ook in Fécamp vinden. Hij kan ook gehuurd worden. Locatie van de foodtruck en andere informatie op onze facebookpagina «Truck 2 potes».



7 rue de la Vicomté - 76400 FECAMP

Tél. : 09 78 80 85 39

truck2potes@gmail.com

 Le Repaire by Truck2potes



Adulte : 10 € - 14 €

Plat du jour : 10 € - 13 €

Dessert maison : 5 €



TR

9,50 €



Salons de Thé

Tea Room / Cafés / Theesalon



📍 Fécamp



LA VERRIERE - PALAIS BÉNÉDICTINE 📍 B3



À l'image du Palais, la Verrière est un ensemble architectural pensé pour vous offrir un moment de détente et de convivialité.

Un espace feutré et lumineux où vous pourrez déguster la liqueur et profiter d'une pause gourmande en goutant la crêpe Bénédicte, 100% réalisée à partir d'ingrédients seinomarins.

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération

🇬🇧 Just like the Palais Bénédicte, la Verrière is an architectural complex designed for relaxation and social gatherings. A cosy yet bright space, where you can taste the local liqueur or pause for a tasty treat with a Bénédicte crêpe, made entirely with local ingredients from the Seine-Maritime region.

🇩🇪 Wie der Palast ist auch «La Verrière» eine architektonische Einheit, die Ihnen einen Moment der Entspannung und Geselligkeit bieten soll. Einen hellen, gediegenen Raum verwandelt, in dem Sie den Likör verkosten und sich eine Schlemmerpause mit einer Crêpe Bénédicte gönnen können, die zu 100 % aus Zutaten aus dem Département Seine-Maritime hergestellt wird.

🇳🇱 Net als het Paleis is La Verrière een architecturaal geheel dat is ontworpen om u een moment van ontspanning en gezelligheid te bieden.

Een gezellige, lichte ruimte waar u de likeur kunt proeven en kunt genieten van een gastronomische pauze door een crêpe Bénédicte te proeven, 100% gemaakt van lokale ingrediënten.

Alcoholmisbruik is gevaarlijk voor de gezondheid, geniet maar drink met mate.

🏠 110, rue Alexandre Le Grand - 76400 FECAMP
 info@benedictine.fr
 📱 Palais Bénédicte
 www.palaisbenedictine.com

€ À la carte



de petite taille
dans un sac



Commerces

Shops / Geschäfte / Winkels

Alimentation générale / Groceries / Lebensmittel / Supermarkt



EPICERIE D'YPORT 7 km

L'équipe de l'épicerie d'Yport vous accueille tous les jours. Dans le magnifique cadre de notre station balnéaire située entre Fécamp et Etretat, vous trouverez une large gamme de produits d'alimentation générale et produits locaux, ainsi qu'un nouvel espace, vêtements marins, souvenirs et produits du terroir normand. Nous vous attendons.

Ouvert : 8h30 - 13h00 / 15h00 - 19h30 - Fermé le dimanche après midi

The Team of the food shop of Yport, beautiful sea resort between Fécamp and Etretat, provides you every day with a large assortment of general provisions, local products as well as in its new range sailor clothing, souvenirs and typical Norman items.

Das Team des Mini-Supermarkts versorgt Sie täglich mit allem erdenklich Nötigen in dem hübschen Örtchen Yport zwischen Fécamp und Etretat. Sie finden eine große Auswahl an Grundlebensmittel, lokalen Produkten sowie in unserer neuen Sektion mit Seebekleidung, Souvenirs und typisch normanischen Produkten. Wir erwarten Sie mit Freude.

In de prachtige omgeving van onze badplaats gelegen tussen Fécamp en Etretat heet het van Yport u elke dag welkom. U vindt bij ons een breed scala aan algemene levensmiddelen en lokale producten: met een nieuwe ruimte voor zeemanskleding, souvenirs en Normandische producten. Wij heten u met plezier welkom.



73, rue Emmanuel Foy - 76111 Yport
Tél. : 09 64 24 38 74 - mcapron@epicerie-yport.fr



Boulangerie / bakery / Bäckerei / Bakkerszaak



BOULANGERIE MARTIN

Pain au levain maison, blé ancien, pain du Matelot, baguette de tradition «La normande», snacking, pâtisseries, spécialités normandes et fécampoises.

Passion et savoir-faire alliés aux produits du terroir.

Ouvert : 7h00 - 19h30 - Fermé le lundi (sauf en haute saison)

Fermé : 30/01 - 20/02

Home-made sourdough, ancient grain bread, artisan "Matelot" (sailor's) bread, traditional Normandy baguettes, snacks, pastries, Normandy and Fécampoise specialties. Made with passion, expertise and quality locally sourced ingredients.

Hausgemachtes Sauerteigbrot, alte Weizensorten, Matrosenbrot, traditionelles Baguette „La normande“, Snacks, Feingebäck, Spezialitäten aus der Normandie und aus Fécamp. Leidenschaft und Know-how gepaart mit regionalen Produkten.

Huisgemaakt zuurdesembrood, ouderwets tarwebrood, "Zeemansbrood", traditioneel stokbrood "La Normande", snacks, gebak, specialiteiten van Fécamp. Passie en vakmanschap gekoppeld aan lokale producten.



6, place Nicolas Selle - 76400 FECAMP
Tél. : 02 35 28 21 99 - guillaume.charline.martin@orange.fr
 Boulangerie Martin



📍 Epreville



L'ATELIER D'EUGÈNE

L'atelier d'Eugène est une boulangerie paysanne située au cœur d'une exploitation agricole. Ici, le blé est traité comme un véritable roi. De la semence à la récolte, du nettoyage à la mouture, chaque étape de la fabrication du pain est réalisée sur place, dans le respect des traditions et de la qualité.

Ouvert le mardi et le vendredi de 13h à 19h.

Marché le mercredi : Gonneville la Mallet

Marché le vendredi : Le Havre (Sanvis et Thiers)

Marché le samedi : Fécamp (le matin)

🇬🇧 L'atelier d'Eugène is a country bakery located in the heart of a farm. Here, wheat is treated like royalty. From sowing to harvesting, from cleaning to milling, every stage in the bread-making process is carried out on site, with respect for tradition and quality.

🇩🇪 L'atelier d'Eugène ist eine Bauernbäckerei, die sich im Herzen eines landwirtschaftlichen Betriebs befindet. Hier wird der Weizen wie ein echter König behandelt. Von der Aussaat bis zur Ernte, von der Reinigung bis zum Mahlen wird jeder Schritt der Brotherstellung vor Ort durchgeführt, wobei auf Traditionen und Qualität geachtet wird.

🇳🇱 L'atelier d'Eugène is een landelijke bakkerij in het hart van een boerderij. Hier wordt tarwe koninklijk behandeld. Van zaaien tot oogsten, van schoonmaken tot malen, elke stap in het broodbakproces wordt ter plaatse uitgevoerd, met respect voor traditie en kwaliteit.

🏠 66 route d'Auberville - 76400 EPREVILLE
Tél. : 06 43 02 47 24 - latelierdeugene76@gmail.com
📱 l'atelier d'eugène



Chocolats / Chocolates / Schokolade & Pralinen / Bonbonwinkel

📍 Fécamp



CHOCOLATS HAUTOT 📍 C3

Olivier Hautot, chocolatier et pâtissier, vous invite à découvrir ses créations pour le plus grand plaisir de vos sens. Succombez à ses chocolats, pâtisseries, glaces, macarons, pâtes à tartiner...

Ouvert : du mardi au vendredi : 9h00 - 12h30 / 14h30 - 19h00

Samedi : 9h00 - 13h00 / 14h30 - 19h30

Dimanche : 9h00 - 13h00

Fermé le dimanche après-midi et le lundi



Carte Authent'iCité :

-5% sur les achats

🇬🇧 Olivier Hautot, confectionner and pastry chef, invites you to discover his creations for the greatest pleasure of your senses. Give in to the chocolates, pastries, ice-creams, macaroons, chocolate spread...

🇩🇪 Der Schokoladenhersteller und Konditor Olivier Hautot lädt Sie ein seine Kreationen zu entdecken. Erliegen Sie der süßen Verführungen der Schokolade, Pralinen, Makronen, Brotaufstriche und des Eis...

🇳🇱 Chocolademaker en banketbakker Olivier Hautot nodigt u uit zijn creaties te komen ontdekken die al uw zintuigen zullen strelen. Ontdek de chocolade, het banket en ijs, de macarons, de chocoladepasta...

The Authent'iCité Card :
- 5% of total purchase

Die Authent'iCité-Karte :
- 5% auf den Gesamtbetrag

De Authent'iCité Card :
- 5% op de aankopen

🏠 5/7, rue André Paul Leroux - 76400 FECAMP
Tél. : 02 35 28 17 95 - nicolas@chocolatshautot.com
📱 Chocolats Hautot - www.chocolatshautot.com



📍 Fécamp



LE PALAIS BÉNÉDICTINE 📍 B3

La Boutique du Palais propose les liqueurs Bénédicte, des ingrédients pour les cocktails, une gamme de confiseries Bénédicte, des cartes postales, verres et d'autres produits exclusivement en vente au Palais.

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.
Fermé le 1^{er} mai, le 25 décembre et le 1^{er} janvier

🇬🇧 The Palace Boutique proposes Bénédicte liqueurs, ingredients for the cocktails, a range of Bénédicte sweets, postcards, glasses and other items exclusively. Alcohol abuse is dangerous for your health, consume with moderation.

🇩🇪 In der Boutique des Palais Bénédicte finden Sie alle Zutaten für Cocktails, Pralinen, Postkarten, Gläser und andere exklusive.

Alkoholmissbrauch ist gesundheits-schädlich - in Maßen genießen.

🇳🇱 De Boetiek van het Palais beschikt over de zogenaamde Bénédicte likeuren, cocktailingrediënten, een assortiment Benedictijns snoepgoed, Ansichtkaarten, glazen en andere producten die uitsluitend.

Alcoholmisbruik is gevaarlijk voor de gezondheid, drink met mate.



110, rue Alexandre Le Grand - 76400 FECAMP

infos@benedictine.fr

📱 Palais Bénédicte - www.palaisbenedictine.com



Produits du Terroir / local products / Produkte vom Land / Streekprodukten

📍 Sassetot-Le-Mauconduit



LE PANIER D'ALBÂTRE 13 km

Épicerie, produits frais, légumes, produits locaux issus du circuit court, presse, service de livraison à domicile. Point collecte et dépôt de Relais Colis et colis privés.

Lundi, mardi, jeudi, vendredi et samedi : 7h15 - 12h30 / 16h - 19h30

Mercredi : 8h30 - 12h30

Dimanche : 8h - 12h30

Fermé le mercredi après-midi et le dimanche après-midi

🇬🇧 Groceries, fresh produce, vegetables, local produce, newspapers, home delivery service. Collection point and deposit of Relais Colis and private parcels.

🇩🇪 Lebensmittelgeschäft mit frischen Produkten, Gemüse, lokalen Erzeugnissen aus allernächster Nähe, Zeitungen, Home-Lieferservice. Sammelstelle und Lager von Relais Colis und privaten Paketen.

🇳🇱 Winkel, verse producten, groenten, lokale producten van de kortsluiting, pers, thuisbezorging. Afhaalpunt en depot voor Relais Colis en particuliere pakketten.



26, Grande Rue - 76540 SASSETOT-LE-MAUCONDUIT

Tél. : 02 35 27 48 56 - lepanierdalbatre@orange.fr

📱 Panier d'Albatre Sassetot - www.le-panier-dalbatre.fr



📍 Bec de Mortagne



LES CRESSONNIÈRES DU BEC DE MORTAGNE 10 km

Depuis 1959, le cresson est produit dans la vallée du Bec de Mortagne. Une source se trouve au départ de l'alimentation des bassins, elle passe dans la cressonnière pour alimenter les bassins et se jette dans la rivière de Ganzeville pour finir sa course dans la mer à Fécamp. Ils vous expliqueront comment le cresson est semé et récolté aucun produit chimique, ni engrais, ses bienfaits pour la santé.

🇬🇧 Watercress has been produced in the Bec de Mortagne valley since 1959. A spring is at the start of the supply to the ponds, it passes through the cressonnière to supply the ponds and flows into the Ganzeville river to finish its course in the sea at Fécamp. They'll explain how watercress is sown and harvested - without chemicals or fertilisers - and its health benefits.

🇩🇪 Seit 1959 wird im Tal des Bec de Mortagne Kresse produziert. Am Anfang befindet sich eine Quelle, die die Becken speist. Sie fließt durch die Kressezuchtanlage, um die Becken zu versorgen, mündet in den Fluss Ganzeville und endet im Meer bei Fécamp. Sie werden Ihnen erklären, wie die Kresse gesät und geerntet wird, keine chemischen Produkte, keine Düngemittel, ihre gesundheitlichen Vorteile.

🇳🇱 In de vallei van Bec de Mortagne wordt sinds 1959 waterkers geproduceerd. Een bron staat aan het begin van de aanvoer naar de vijvers, het gaat door de cressonnière om de vijvers te bevoorraden en stroomt in de Ganzeville rivier om zijn weg te eindigen in de zee bij Fécamp. Ze zullen uitleggen hoe waterkers wordt gezaaid en geoogst - zonder chemicaliën of kunstmest - en wat de voordelen voor de gezondheid zijn.



71 route de la Vallée - 76110 BEC DE MORTAGNE

Tél.: 06 76 67 93 24 / 06 83 67 20 49 - laurence.vauchel@orange.fr



📍 Goderville



SARL JEAN-MARC MALO 13 km

Agriculteurs Normands depuis 5 générations, nous cultivons, stockons et transformons nos propres pommes de terre. Nous les proposons à la vente directement à la ferme.

Ouvert du lundi au vendredi : 9h00 - 12h00 / 13h30 - 17h

Fermé le samedi et le dimanche



Carte Authent'Cité :
5% sur les achats

🇬🇧 Five generations of farming in Normandy bring you our very own potatoes, which we've grown, cared for and processed ourselves. Our products are for sale at the farm.

The Authent'Cité Card :
-5% of total purchase

🇩🇪 Als normannische Landwirte seit fünf Generationen bauen wir unsere eigenen Kartoffeln an, lagern und verarbeiten sie. Wir bieten sie zum Direktverkauf auf dem Bauernhof an.

Die Authent'Cité-Karte :
-5% auf den Gesamtbetrag

🇳🇱 Wij zijn al 5 generaties lang boeren in Normandië en telen, bewaren en verwerken onze eigen aardappelen. Wij bieden ze rechtstreeks van de boerderij te koop aan.

De Authent'Cité Card :
-5% op de aankopen



100, Ferme Montier - 76110 GODERVILLE

Tél.: 02 35 29 15 98 - malo.pommedeterre@lemonnier.fr

📷 Pomme de terre MALO 📷 Pomme de terre Malo - www.lemonnier.fr



Bretteville du Grand Caux



L'ECOMUSÉE DE LA POMME ET DU CIDRE 13 km

Boutique à la ferme.

Produits issus de la pomme : cidre, jus de pommes et eau de vie. Vente de produits régionaux.

Ouvert : 02/01-30/06 - 01/09-31/12 :

le lundi, mardi, jeudi, vendredi et samedi : 10h-12 / 14h-18h

01/07-31/08 : 10h-12h / 14h-18h30 : tous les jours

Fermé : mercredi, dimanche et jours fériés en BS

 Farm shop. Products made from apples : cider, apple juice and eau de vie. Regional products on sale.

 Shop auf dem Bauernhof
Alles rund um den Apfel: Cidre, Saft & Geistreiches. Verkauf von lokalen Produkten.

 Winkel aan de boerderij Appelprodukten : Cider, appelsap en brandewijn. Verkoop van lokale producten.



1315, route de Goderville - 76110 BRETTEVILLE-DU-GRAND-CAUX

Tél. : 02 35 27 41 09 - vincentgodefroy@wanadoo.fr

www.ecomuseeducidre.fr



Contremoulins



CIDRERIE DES HAUTES FALAISES 6 km

Cidrerie des Hautes Falaises est heureux de pouvoir vous faire croquer un bout de pomme bien de chez nous. Le propriétaire vous fera découvrir sa cidrerie et déguster différents cidres gratuitement. Vente de produits du terroir à base de pomme. Endroit très respectueux de l'environnement.

Ouvert : 01/04 - 30/09 (autres dates sur RDV) : 14h - 18h

Fermé le samedi et dimanche

 Cider factory des Hautes Falaises is happy to let you taste its own apples. The owner will show you around his cider house and offer you a free tasting of different ciders. Sale of local apple products. A place that is very respectful of the environment.

 Die Cidrerie des Hautes Falaises freut sich, Ihnen seine eigenen Äpfel zur Verkostung anzubieten. Der Besitzer wird Ihnen seine Apfelweinfabrik zeigen und verschiedene Apfelweine kostenlos probieren. Verkauf von lokalen Produkten aus Äpfeln.
Sehr umweltfreundlicher Ort.

 Cidrerie des Hautes Falaises laat u graag zijn eigen appels proeven. De eigenaar leidt je rond door zijn cidrerie en biedt je een gratis proeverij van verschillende ciders aan. Verkoop van lokale appelproducten.
Een plek met veel respect voor het milieu.



3 route de Colleville - 76400 CONTREMOULINS

Tél. : 07 49 47 58 43 / 06 70 99 54 55 - navarrejeanolouis@free.fr



Bermonville



LA FERME DES 5 FRÈRES 25 km

Incontournable et inimitable, le camembert les 5 frères est le seul camembert fermier à être produit en Seine-Maritime dans le respect d'une tradition ancestrale.

Vente de notre produit au sein de l'exploitation

Nouveauté : boucherie à la ferme.

ouvert tous les vendredis et les samedis

 You can't escape it and you certainly can't imitate it, 5 Frères Camembert is the only farm-made Camembert produced in the Seine-Maritime region following a long tradition.

We sell our cheese from the farm.

New: butchery on the farm.

 Der unnachahmliche Camembert «Les 5 Frères» ist ein Muss und der einzige Landcamembert, der im Département Seine-Maritime unter Einhaltung einer altüberlieferten Tradition hergestellt wird. Verkauf unseres Produkts innerhalb des Betriebs.

Neu: Metzgerei auf dem Hof.

 De Camembert les 5 frères is uniek en onvergelijkbaar en de enige boerencamembert die in het departement Seine-Maritime volgens een voorouderlijke traditie wordt geproduceerd.

Verkoop van ons product op de boerderij.

Nieuw: slagerij op de boerderij.



100 rue de Cayenne - 76640 BERMONVILLE

Tél. : 06 89 97 73 54 - 06 08 95 91 97 - breantcharles@gmail.com

 Camembert le 5 frères - www.lafermedes5freres.fr



Poissonnerie - produit de la mer / fish & seafood / Fisch & Meeresfrüchte /

Viswinkel - Zee producten



Fécamp



LE MARCHÉ AUX POISSONS / INSTANT IODÉ B2

La famille Lecanu «Mareyeur, grossiste en produits de la mer sur le port de Fécamp depuis 3 générations» vous propose la vente de poissons frais, fumés, salés, en gros et demi-gros. Dégustation sur place d'huîtres.

Ouvert : 02/01 - 30/06 & 01/09 - 31/12 :

le mardi matin de 9h - 12h30 & le vendredi et le samedi de 9h - 12h30 et de 15h - 19h - Fermé le lundi, le mercredi, le jeudi et le dimanche.

01/07 - 31/08 :

Le mardi, mercredi et jeudi matin de 9h - 13h30, le vendredi : 9h - 12h30 et de 15h - 19h & le samedi : 9h - 19h - Fermé le lundi et le dimanche.

Fermé : 01/01 - 31/01

 The Lecanu family 'Mareyeur, seafood wholesaler in the port of Fécamp for 3 generations' offers you the sale of fresh, smoked and salted fish, wholesale and semi-wholesale.

Oyster tasting on site

 Die Familie Lecanu „Mareyeur, Großhändler für Meeresfrüchte im Hafen von Fécamp seit 3 Generationen“ bietet Ihnen den Verkauf von frischem, geräuchertem und gesalzenem Fisch im Groß- und Halbgroßhandel an.

Austern vor Ort möglich.

 De familie Lecanu "Mareyeur, al 3 generaties lang groothandel in zeevruchten in de haven van Fécamp" biedt u de verkoop van verse, gerookte en gezouten vis, groothandel in semi-groothandel. Oesterproeverij ter plaatse.



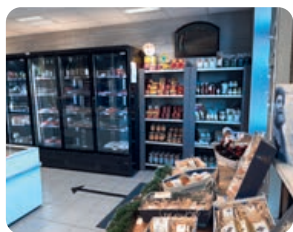
2, rue du Commandant Riondel - Quai Jean Recher - 76400 FECAMP

Tél. : 02 35 28 93 36 - sarilecanu@orange.fr

 le marché aux poissons à Fécamp - www.lemarcheauxpoissons.fr



Fécamp



🇬🇧 Discover a shop in the port of Fécamp offering a wide range of traditional smoked fish: salmon, trout, herring, mackerel, albacore tuna, marlin... as well as specialities such as strung salmon or salmon braised in spices. Give the gift of or treat yourself to gourmet gift boxes and high-quality fresh, frozen or tinned salted seafood.

The Authenti'Cité Card :

-10% of total purchase

PÊCHEURS D'ISLANDE

Découvrez sur le port de Fécamp un magasin proposant une large gamme de poissons fumés traditionnels : saumon, truite, harengs, maquereaux, thon blanc, marlin... ainsi que des spécialités comme le saumon ficellé ou braisé aux épices. Offrez ou régalez-vous avec des coffrets gourmands et des produits de la mer salés, frais, surgelés ou en conserves de grande qualité.

Ouvert : Lundi au samedi : 9h30 - 13h / 14h30 - 19h (été : 15h - 19h30)
Dimanche : 10h - 13h



Carte Authenti'Cité :

-10% sur les achats

🇩🇪 Entdecken Sie im Hafen von Fécamp ein Geschäft, das eine große Auswahl an traditionellem Räucherfisch anbietet: Lachs, Forelle, Hering, Makrele, Weißer Thun, Marlin... sowie Spezialitäten wie geschnürter oder mit Gewürzen geschmörter Lachs. Verschenken Sie oder verwöhnen Sie sich selbst mit Gourmet-Sets und gesalzenen Meeresfrüchten, frisch, tiefgefroren oder in Konserven von hoher Qualität.

Die Authenti'Cité-Karte :

-10% auf den Gesamtbetrag

🇳🇱 Ontdek een winkel in de haven van Fécamp die een breed assortiment ambachtelijk gerookte vis aanbiedt: zalm, forel, haring, makreel, witte tonijn, marlijn... maar ook specialiteiten zoals geregen zalm of in kruiden gestoofde zalm. Geef een geschenk of trakteer jezelf op geschenkdoozen voor fijnproevers en verse, diepgevroren of ingeblikte gezouten zeevruchten van hoge kwaliteit.

De Authenti'Cité Card :

-10% op de aankopen



41, quai Bérigny - 76400 FECAMP

Tél. : 02 35 28 00 55 - contact@pecheurs-islande.eu

www.pecheurs-islande.eu



Fécamp



🇬🇧 Pêcherie Côte d'Albâtre puts the Normandy sea on your plate! Specialising in processing and wholesale, it promotes local fishing, Norman know-how and supports fishermen on a long-term basis.

The Authenti'Cité Card :

-5% of total purchase

PÊCHERIE CÔTE D'ALBÂTRE

La Normandie débarque dans vos assiettes. Spécialisée dans la transformation et le commerce de gros, elle valorise la pêche locale, le savoir-faire normand et soutient durablement les pêcheurs.

Vente aux particuliers : Pêcherie Côte d'Albâtre propose aux particuliers des produits exclusivement locaux dans le cadre de sa démarche. #lapêchelocalevousrégale. (Voir Page Facebook).

Ouvert : 9h - 12h du mardi au samedi et de 15h à 18h du vendredi au samedi



Carte Authenti'Cité :

-5% sur les achats

🇩🇪 Die Pêcherie Côte d'Albâtre bringt das normannische Meer auf Ihre Teller! Sie ist auf die Verarbeitung und den Großhandel spezialisiert, wertet die lokale Fischerei und das normannische Know-how auf und unterstützt die Fischer nachhaltig.

Die Authenti'Cité-Karte :

-5% auf den Gesamtbetrag

🇳🇱 Pêcherie Côte d'Albâtre legt de Normandische zee op uw bord! Gespecialiseerd in verwerking en groothandel, promoot het de lokale visserij, Normandische knowhow en ondersteunt vissers op lange termijn.

De Authenti'Cité Card :

-5% op de aankopen



Quai Sadi Carnot - 76400 FECAMP

Tél. : 07 61 30 11 63 - contact@pechealbatre76.fr

 Pêcherie Côte d'Albâtre Fécamp



Fécamp



Fécamp factory outlet, Le Bouquet Normand sells a wide range of smoked fish and preserves made on the premises. Everything is made according to family tradition..

The Authent'i'Cité Card :

-5% discount on home-made products

LE BOUQUET NORMAND

Magasin d'usine à Fécamp, le Bouquet Normand propose une large gamme de poissons fumés et de conserves fabriquées sur place. Tout cela, dans le respect des traditions familiales.

Ouvert du lundi au vendredi : 8h30 - 12h00 / 14h00-19h00.

Le samedi : 9h00 - 12h00.

Fermé le samedi après-midi et le dimanche



Carte Authent'i'Cité :

-5% sur les productions maison

Das Bouquet Normand, ein Fabrikverkauf in Fécamp, bietet eine breite Palette an geräuchertem Fisch und Konserven, alles vor Ort produziert. All das unter Wahrung der Familientraditionen.

Die Authent'i'Cité-Karte :

-5% Rabatt auf hauseigene Produkte

Gerookte zalm, zalm à la ficelle, gestoofde zalm, gerookte tonijn... Conserven met zeeproducten: rillettes, soepen, sardines. Specerijen op basis van zeewier

De Authent'i'Cité Card :

-5% op huisgemaakte producten

3, rue de la Barricade - 76400 FECAMP
02 27 30 28 95 - contact@lebouquetnormand.fr

Le Bouquet Normand - www.lebouquetnormand.fr



Cave à vin / Wine caves / Weinhandel / Wijnwinkel

Fécamp



Wines, beers and spirits. Local products and beers to be discovered every day or on special tasting evenings. Estimates and bookings for all your events on request. You can also visit us in our cellar in Fauville-en-Caux.

The Authent'i'Cité Card :

-5% of total purchase

CAVES LUDIVIGNE

Caves à vins, bières et spiritueux. Produits régionaux et bières locales à découvrir tous les jours ou durant les soirées dégustations. Devis et réservation pour tous vos événements. Retrouvez nous aussi dans notre cave à Fauville-en-Caux.

Ouvert du mardi au jeudi : 9h30 - 12h00 / 14h30 - 19h00

Vendredi : 9h15 - 12h15 / 14h15 - 19h15

Samedi : 9h - 19h30 - Dimanche : 10h - 12h30 - Fermé le lundi



Carte Authent'i'Cité :

-5% sur les achats

Wein-, Bier- & Spirituosenhandel. Entdecken Sie hier lokale Produkte und regionale Biere, tagsüber oder abends während einer unserer zahlreichen Schnupperproben. Eventbelieferung etc. möglich. Finden Sie uns auch in unserem Weinkeller in Fauville-en-Caux.

Die Authent'i'Cité-Karte :

- 5% auf den Gesamtbetrag

Speciaalzaak voor wijn, bier en sterke drank. Regionale producten en streekbieren, dagelijks te ontdekken op tijdens de proeverijavonden. Prijsopgave en reservering voor al uw evenementen. Je kunt ons ook bezoeken in onze kelder in Fauville-en-Caux.

De Authent'i'Cité Card :

- 5% op de aankopen

10, place du Carreau - 3, rue Eugène Marchand (entrée parking) - 76400 FECAMP
Tél. : 02 35 28 27 38 - fecamp@ludivigne.fr

Caves Ludivigne - <https://ludivigne.vin/>



📍 Fécamp



CAVES BÉRIGNY 📍B2

800 références de vins à tous les prix, plus de 200 whiskys, plus de 90 rhums, des bières et produits locaux. Une sélection exigeante, diversifiée et originale. Dégustations régulières.

Ouvert : mardi au vendredi : 9h30-12h15 / 14h-19h15

Samedi : 9h30 -13h / 14h-19h30 - Dimanche : 10h-13h

Fermé le lundi et le dimanche après-midi



Carte Authent'iCité :

-5% sur les achats

🇬🇧 A selection of 800 notable wines at a range of prices, over 200 whiskies, more than 90 different rums, 100 kinds of beer and other local products. A high quality, diversified and unique range of products. Scheduled tastings.

The Authent'iCité Card :

-5% of total purchase

🇩🇪 800 verschiedene Weine in allen Preislagen, über 200 verschiedene Whisk(e)y, mehr als 90 Rum-sorten, Biere und lokale Produkte. Eine vielfältige, anspruchsvolle und originelle Auswahl. Regelmäßiger Probeausschank.

Die Authent'iCité-Karte :

-5% auf den Gesamtbetrag

🇳🇱 800 soorten wijn in alle prijs-klassen, meer dan 200 whisky's en meer dan 90 soorten rum, bieren en locale producten. Wij bieden een assortiment van hoge kwaliteit, gevarieerd en origineel. Regelmatig wijnproeverij.

De Authent'iCité Card :

-5% op de aankopen



91, quai Bérigny - 76400 FECAMP

Tél. : 02 35 27 19 79 - fecamp@berigny.com

www.berigny.com



📍 Maniquerville



DISTILLERIE ASTRAVENT

Le gin, le whisky Le Normandy, Distillerie Astravent, sont distillés à Maniquerville près de Fécamp. C'est une nouveauté normande. Les premières bouteilles sont disponibles depuis septembre 2022.

Ouvert : vacances de Pâques, et de l'été : le mardi, le mercredi, le jeudi et le vendredi : 9h - 18h.

Hors vacances scolaires : le jeudi et le vendredi : 9h - 18h



Carte Authent'iCité :

Visite + dégustation : 3 €

🇬🇧 The Gin, the whisky Le Normandy Distillery Astravent is distilled in Maniquerville near Fécamp. It is a new product from Normandy! The first bottles are available since September 2022.

The Authent'iCité Card :

Visit + tasting: 3 €.

🇩🇪 Der Gin, Der whisky Le Normandy Distillerie Astravent wird in Maniquerville in der Nähe von Fécamp destilliert. Er ist eine Neuheit aus der Normandie!!! Die ersten Flaschen sind seit September 2022 erhältlich.

Die Authent'iCité-Karte :

Der Vorteil der Gästekarte :

Besichtigung + Verkostung: 3 €.

🇳🇱 De Gin, de whisky Normandy Distillery Astravent wordt gedistilleerd in Maniquerville bij Fécamp. Het is een nieuw product van Normandië! De eerste flessen zijn beschikbaar vanaf september 2022.

De Authent'iCité Card :

Het voordeel gastenkaart :

Bezoek + proeverij: 3 €.



300 allée des Colimaçons - 76400 MANIQUERVILLE

06 59 41 42 19 - thierry.louis.b@gmail.com



 Fécamp



LIBRAIRIE BANSE depuis 1833 **C3**

Sur 220 m², vous trouverez un large choix d'ouvrages : littérature, régionalisme, polars, essais, livres en langues étrangères, jeunesse... Mais aussi de la papeterie et des jeux & jouets de qualité pour les plus petits.

La librairie Banse est la plus ancienne de Normandie.

Ouvert : 9h30 - 12h30 (samedi 13h) / 14h00 - 19h00

Fermé le dimanche



Carte Authenti'Cité :

-5% sur les achats

 Over 220 m² you will find a wide choice of books : literature, books about the region, crime novels, essays, books in foreign languages and children's books. Also stationery and quality games and toys for young children. The Librairie Banse is the oldest bookshop in Normandy.

The Authenti'Cité Card :

-5% of total purchase

 Auf 220 m² finden Sie eine große Bücherauswahl: Klassiker, Lokales, Krimis, Bücher in Fremdsprachen, Jugendliteratur... Aber auch Schreibwaren sowie Gesellschaftsspiele & Spielzeug für die Kleinen.

Die Authenti'Cité-Karte :

-5% auf den Gesamtbetrag

 Op 220 m² vindt u een ruime keuze aan boeken: literatuur, regionalisme, polen, essays, boeken in vreemde talen, jeugd ... Maar ook schrijfwaren en games en kwaliteitsspeelgoed voor de jongsten.

De Authenti'Cité Card :

-5% op de aankopen

 42, rue Alexandre Legros - 76400 FECAMP
Tél. : 02 35 27 68 72 - librairie.banse@orange.fr
 Librairie Banse - www.librairiebanse.fr



Décoration-Souvenirs-Cadeaux / Gifts, souvenirs & decoration / Geschenke - Souvenirs - Deko-artikel / Cadeaus, souvenirs en décoration

 Fécamp



LE COMPTOIR DE LA MER **B2**

Mode - Pêche - Nautisme - Déco - Loisirs - Culture - Cosmétiques.

Ouvert : 10h00 - 12h30 / 14h30 - 19h00

Fermé le dimanche et le lundi.

01/04 - 31/08 : Fermé le dimanche

Fermé : 27/01 - 10/02



Carte Authenti'Cité :

>30 € d'achat : 1 soupe de poisson offerte

 Fashion - Fishing - Water sports - Decoration - Leisure - Culture - Cosmetics.

The Authenti'Cité Card :

>30 € purchase : 1 fish soup offered

 Mode - Angelartikel - Wassersport - Deko - Freizeitaktivitäten - Kultur - Kosmetik.

Die Authenti'Cité-Karte :

>30 € Kauf : 1 Fischsuppe gratis

 Kleding - Visgerei - en botenwinkel - Déco - Vrije tijd - Cultuur - Cosmetica.

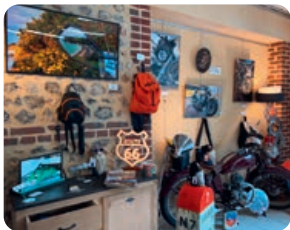
De Authenti'Cité Card :

>30 € inkoop : 1 vissoep gratis

 Chaussée Gayant - 76400 FECAMP
Tél. : 02 35 29 45 46 - fab.lecoq@cldmf.fr
 Comptoir de la Mer Fécamp - www.comptoirdelamer.fr



Fécamp



L'EFFET RÉTRO / PLAGE SONORE 📍A3

Côté Effet Rétro, venez chiner des objets insolites, de la maroquinerie alternative, des bijoux, des photos, des voitures miniatures, vêtement vintage.

Côté Plage Sonore, vente de matériel Hi-Fi vintage entièrement rénové et vente de vinyles d'époques et neufs. Goodies.

Ouvert : consulter le site internet

Effet Rétro is a treasure trove of unusual objects, vegan leather goods, jewellery, photos, miniature cars and vintage clothing. Plage Sonore sells fully restored vintage Hi-Fi equipment and old and new vinyl records. Goodies.

In puncto Retro: Stöbern Sie nach ungewöhnlichen Objekten, alternativen Lederwaren, Schmuck, Fotos, Modellautos und Vintage-Kleidung. In puncto Klänge: Verkauf von komplett erneuerten Vintage-HiFi-Geräten sowie von alten und neuen Schallplatten. Goodies.

Bij Côté Effet Rétro vindt u ongewone voorwerpen, alternatieve lederwaren, sieraden, foto's, miniatuurautootjes en vintage kleding. Bij Côté Plage Sonore vindt u volledig gerenoveerde vintage hifi-apparatuur en verkoop van vintage en nieuwe vinylplaten. Goodies.



42, rue du Casino - 76400 FECAMP

Tél. : 06 12 21 01 02 / 06 16 05 01 49 - contact@anniegaze.fr / plagesonorerecords@gmail.com

Annie Gaze Photographe / Plage Sonore

<https://anniegaze.fr>



Fécamp



STARTOONS 📍C3

Boutique de 170 m², cadeaux, carteries, souvenirs de Fécamp, de Normandie. Produits régionaux. Grand choix de souvenirs à tous les prix.

Ouvert : 9h00 - 12h00 / 14h00 - 19h00.

Fermé le lundi et le dimanche

Juillet / août : 9h00 - 19h00

Fermé le dimanche



Carte Authenti'Cité :

5% de remise à partir de 20 € d'achat

A 170m² boutique selling gifts, cards, souvenirs of Fécamp and Normandy. Regional products. Large choice of souvenirs at all prices.

The Authenti'Cité Card :

> 20 € : 5% discount

Boutique mit Geschenkartikeln auf 170 m²: Geschenke, Karten, grose Souvenirauswahl (Fécamp, Normandie). Regionale Produkte. In allen Preislagen.

Die Authenti'Cité-Karte :

-5% Rabatt ab >20€ Einkauf

Winkel van 170 m² met cadeaux, ansichtkaarten, souvenirs van Fécamp en Normandië. Regionale producten. Ruime keuze aan souvenirs met gevarieerde prijzen.

De Authenti'Cité Card :

5% korting vanaf € 20 aankopen



44/46, rue Alexandre Legros - 76400 FECAMP

Tél. : 02 35 10 07 85 - startoon-s@orange.fr

Startoons



 Fécamp



MG NAUTIC B2

Vous trouverez dans notre boutique tout le matériel nécessaire pour réparer ou entretenir vos bateaux, planches à voile.... Des équipements, gilets de sauvetage, matériel VHF, matériel de pêche.

Vente de bateaux neufs et bateaux d'occasions.

Du mardi au samedi : 09h30-12h30 / 14h30-18h30

Fermé le lundi et le dimanche

 In our shop, you'll find everything you need to maintain and repair your boats and windsurfing boards... Equipment, life jackets, VHF sets, fishing tackle. New and second-hand boats for sale.

 In unserem Shop finden Sie alles, was Sie brauchen, um Ihre Boote, Surfbretter usw. zu reparieren oder zu pflegen. Ausrüstung, Schwimmwesten, UKW-Geräte, Angelbedarf. Verkauf von neuen und gebrauchten Booten.

 In onze winkel vind je alle het materiaal die je nodig hebt om boten en zeilplanken te repareren of te onderhouden.... Uitrusting, reddingsvesten, marifoonuitrusting, visuïtrusting.

 21 quai de la Vicomté - 76400 FECAMP
Tél. : 02 35 28 30 34 - contact@mgnautic.fr
 [mgnautic76](https://www.facebook.com/mgnautic76) - www.mgnautic.fr

 Fécamp



CHIC MOBILE C3

CHIC Mobile réparateur de smartphones, tablettes et consoles de jeux. Le technicien est diplômé et privilégie les pièces d'origine. Vous trouverez des téléphones/tablettes neufs, d'occasions ou reconditionnés. Large gamme d'accessoires. CHIC Mobile propose des ateliers de formation.

Ouvert : du mardi au vendredi : 9h00-13h00 / 14h30-18h45

Le samedi : 9h00-13h00 / 14h30-18h30

Fermé : le lundi et le dimanche



Carte Authenti'Cité :
-10% sur tout le magasin

 CHIC Mobile repairs smartphones, tablets and games consoles. The technician is qualified and uses original parts. You will find new, second-hand and reconditioned phones/tablets. Wide range of accessories. CHIC Mobile offers training workshops.

The Authenti'Cité Card :
-10% on the whole store

 CHIC Mobile repariert Smartphones, Tablets und Spielkonsolen. Der Techniker ist diplomiert und bevorzugt Originalteile. Sie finden hier neue, gebrauchte oder generalüberholte Telefone/ Tablets. Große Auswahl an Zubehör. CHIC Mobile bietet Schulungsworkshops an.

Die Authenti'Cité-Karte :
-10% auf den gesamten Shop

 CHIC Mobile repareert smartphones, tablets en spelconsoles. De technicus is gekwalificeerd en gebruikt originele onderdelen. U vindt er nieuwe, tweedehands en gereviseerde telefoons/tablets. Breed scala aan accessoires. CHIC Mobile biedt opleidingsworkshops aan.

De Authenti'Cité Card :
-10% op de hele winkel

 19, rue Jacques Huet - 76400 FÉCAMP
Tél. : 02 27 43 73 50 - contact@chicmobilefecamp.fr
 [ChicMobileRéparateurFecamp](https://www.facebook.com/ChicMobileRéparateurFecamp) - www.chicmobilefecamp.fr

📍 Fécamp



L'AGENCE IMMOBILIER DU PERREY 📍 C3

Située en plein cœur de ville, notre agence est présente à Fécamp depuis plus de 28 ans.

Nous sommes spécialisés dans la vente et l'achat immobilier sur Fécamp et sa proche région.

🇬🇧 Our real estate agency is located in the center of Fécamp since 28 years. We're specialized in sells and purchase of proprieties in Fécamp and its close surroundings.

🇩🇪 Dieser Immobilienmakler befindet sich mitten im Stadtzentrum seit über 28 Jahren.

Wir haben uns im Kauf und Verkauf von Immobilien in Fécamp selbst sowie der Umgebung spezialisiert.

🇳🇱 MAKELAARSKANTOOR DU PERREY : Ons agentschap bestaat meer dan 28 jaar in het hart van Fécamp. Wij zijn gespecialiseerd in de verkoop en aankoop van onroerend goed in Fécamp en omgeving.

🏠 5, place Charles de Gaulle - 76400 FÉCAMP

Tél. : 02 35 28 21 21

📘 Immobilier du Perrey à Fécamp

www.lagenceimmofecamp.fr



📍 Sainneville



CONCIERGERIE DES FALAISES 29 km

Ouvert 7j/7 de 9H00 à 18H00

Nous vous proposons un service pour propriétaire de gîte et de maison secondaire, la gestion de vos biens : l'arrivée et le départ de vos locataires, le suivi de leur séjour ainsi que l'entretien de votre bien.

🇬🇧 Open 7/7 - 9 am-6 pm We propose several services to owners of accommodations or holiday homes and the managing of your property: Arrival and departure of your guests, accompaniment of their journey as well as the maintenance of the location.

🇩🇪 7/7 - 9:00-18:00 geöffnet Wir bieten verschiedene Serviceleistungen für Besitzer von Ferienunterkünften oder auch Zweitwohnsitzen an: Ankunft & Abreise und Begleitung während des Aufenthalts der Gäste sowie die Unterhaltung der Lokalitäten.

🇳🇱 Open 7d/7 van 9:00 tot 18:00 Wij bieden u een service voor eigenaren van gîtes en tweede huizen, het beheer van uw woning: de aankomst en het vertrek van uw huurders, het vervolg van hun verblijf en het onderhoud van de woning.

🏠 7 rue Alphonse Karr - 76790 ETRETAT

Tél. : 06 14 29 70 45

contact@conciergeriedesfalaises.com

www.conciergeriedesfalaises.com



LA CONCIERGERIE D'ASTRID

Au cœur de la Normandie, La Conciergerie d'Astrid propose des services personnalisés pour valoriser les biens des propriétaires. Gestion clé en main des locations et résidences secondaires (intendance, check-in/out, entretien, ménage), optimisation déco (visites conseils, travaux) et organisation de séminaires uniques : tout pour séduire locataires et entreprises, enrichir les expériences et maximiser l'attractivité des biens.

 In the heart of Normandy, La Conciergerie d'Astrid offers personalised services to enhance the value of owners' properties. Turnkey management of rentals and second homes (housekeeping, check-in/out, maintenance, cleaning), interior design optimisation (visits, advice, work) and organisation of unique seminars: everything to attract tenants and companies, enrich their experience and maximise the appeal of their properties.

 Im Herzen der Normandie bietet La Conciergerie d'Astrid individuelle Dienstleistungen an, um das Eigentum der Eigentümer aufzuwerten. Das Angebot umfasst die schlüsselfertige Verwaltung von Mietobjekten und Zweitwohnsitzen (Hauswirtschaft, Check-in/-out, Wartung, Reinigung), die Optimierung der Dekoration (Besichtigungen, Beratung, Arbeiten) und die Organisation einzigartiger Seminare: alles, um Mieter und Unternehmen zu verführen, Erfahrungen zu bereichern und die Attraktivität der Immobilien zu maximieren.

 In het hart van Normandië biedt La Conciergerie d'Astrid gepersonaliseerde diensten om de waarde van de eigendommen van eigenaars te verhogen. Kant-en-klaar beheer van huuraccommodaties en tweede huizen (huishouding, check-in/out, onderhoud, schoonmaak), optimalisatie van de inrichting (bezoeken, advies, werkzaamheden) en organisatie van unieke seminars: alles om huurders en bedrijven aan te trekken, hun ervaring te verrijken en de aantrekkingskracht van hun eigendommen te maximaliseren.



Tél.: 06 50 29 50 07 - laconciergieriedastrid@outlook.com

 [la_conciergerie_d_astrid](https://www.instagram.com/la_conciergerie_d_astrid)  [laconciergerie d'Astrid](https://www.facebook.com/laconciergeriedastrid) - www.conciergieriedastrid.fr



TAXIS BRUMENT

Taxi à Yport - Taxi à Fécamp
Transport gares / aéroports / Assistance.
Véhicule 9 places (dont le chauffeur) possible.
Taxi conventionné.
Toutes distances privées / professionnels.
Tous les jours de 6h à 22h (autre horaire, sur demande).

 Taxis firm in Yport - Taxi firm in Fécamp
Station and airport transport.
Assistance. 9-seater vehicle (including driver) possible.
Registered taxi.
Any distance personal/business.
Every day from 6 am to 10 pm (other times on request).

 Taxis in Yport - Taxi in Fécamp
Bahnhof- / Flughafenstransfer
Assistenz. Fahrzeug mit 9 Sitzen (einschließlich Fahrer) möglich.
Vertragstaxi.
Alle privaten / beruflichen Strecken.
Täglich von 6:00 Uhr bis 22:00 Uhr (andere Uhrzeit auf Anfrage).

 Taxis in Yport - Taxi in Fécamp
Vervoer van en naar luchthavens en stations / Bijstand.
9-persoons voertuig (inclusief bestuurder) mogelijk.
Geconventioneerde Taxi.
Alle afstanden privé / professioneel.
Elke dag van 6 tot 22 uur (andere tijden op aanvraag).



Tél.: 06 03 63 13 09 - taxi1yport-brument@hotmail.com
taxi-numero-1-yport.business.site

Légende des pictogrammes

Legend of Symbols / Zeichenerklärung / Betekenis van de pictogrammen



Menu traduit / Translated Menu Available / Übersetzte Speisekarte / Menu in verschillende talen



Menu enfants / Children's Menu / Kindermenu / Kindermenu



Bar / Bar / Bar / Bar



Salon de thé / Tea Room / Café / Theesalon



Restauration rapide / Fast food / Fastfood / Fastfood restaurant



Vue mer / Seaside View / Meerblick / Uitzicht op zee



Service en terrasse / Terrace Service / Bedienung auf der Terasse / Bediening op het terras



Jardin / Garden / Garten / Tuin



Equipement bébé / Baby equipment / Alles für Baby / Accomodatie voor zuigelingen



Jeux pour enfants / Playground / Spielplatz / Speelplaats



Parking / Parking / Parkplatz / Parkeerplaats



Accès Internet - WiFi Internet Access - Wi-Fi / Zugang zu Internet - WLAN / Toegang tot internet - WiFi



Climatisation / Air conditioning / Klimaanlage / Airconditioning



Animaux admis / Animals accepted / Haustiere willkommen / Huisdieren toegestaan



Capacité / Capacity / Kapazitäten / Capaciteit



Carte Master Card



Ticket restaurant / Restaurant Vouchers Accepted / Essensmarken akzeptiert / Diner chèques



Carte American Express / American Express Cards Accepted / American Express Karte akzeptiert / American Express kaart



Chèque vacances



Urgences

Emergency / Notfälle / Noodgevallen

Appel d'urgence pour personnes sourdes et malentendantes

114 (sms et fax)

Police - 17

Commissariat de Police - 13 bis, rue de l'Inondation - FECAMP

Gendarmerie Nationale

75, rue Gustave Couturier - FECAMP - Tél. : 02 35 28 16 29

Sapeurs Pompiers - 18

Route de Ganzeville - FECAMP

Secours en mer -196

SAMU - 15 / Centre Hospitalier Intercommunal des Hautes Falaises

Centre Hospitalier Intercommunal des Hautes Falaises
Avenue du Président François Mitterrand FECAMP - Tél. : 02 35 10 90 00

Clinique de l'Abbaye

Avenue du Président François Mitterrand - FECAMP - Tél. : 02 35 10 20 30

Centre Anti-poisons

C.H.U. de Rouen - 1, rue Germont - 76000 ROUEN - Tél. : 02 41 48 21 21

EDF / GDF

EDF / GDF
FECAMP - EDF - Sécurité - Dépannage : 09 726 750 76 - GDF - Sécurité - Dépannage : 0 800 47 33 33
Accueil clientèle - Tél. : 0 810 080 533

Eaux de Normandie

Z.A. des Hautes Falaises - Urgences 24h /24h - Tél. : 0 969 366 266

Simpli'Cité - Ville de Fécamp

0 800 076 400 - Pour tous les encombrants sur la voie publique.



Renseignements pratiques

Practical Information / Praktische Infos / Praktische informatie

Application mobile de la Ville de Fécamp :

pour rester informé des actualités de la ville, pour signaler un problème de voirie, d'espace vert, de propreté...

Bibliothèques Municipales

Bibliothèque municipale Saint-Exupéry : 5 rue Théagène Boufart, Fécamp – Tél : 02 35 10 10 00

Bibliothèque patrimoniale Daniel et Victor Banse : Hôtel de Ville, 1 place du Général Leclerc, Fécamp – Tél : 02 35 10 60 77

Lire à la plage

Situé sur le front de mer/located on the seafront/direkt am Strand gelegen/gelegen tegenover van het strand

Dès début juillet sur les plages de Fécamp et d'Yport, offrez-vous une pause lecture dans les transats mis à votre disposition sur la terrasse ensablée...

In July and August, have a break and install yourself in a free deckchair to read a book in on the beach-terraces of Fécamp and Yport – also English books

Legen Sie eine Lesepause in einer der beiden Strandbüchereien Fécamps & Yports ein – ganz bequem in einem der kostenlosen Liegestühle (nur im Juli & August) – auch englische Bücher sind vor Ort.

Ga eens lekker lezen in een van de ligstoelen op een zandig terras op het strand van Fécamp of Yport vanaf begin juli.

Bibliothèque des Amarres (page 39)

(7 km de Fécamp) - Jardin du Presbytère - rue Charles de Gaulle - YPORT - Tél. : 02 35 27 30 54 - Fax : 02 35 10 81 25

Horaires des messes / church service / Gottesdienste / kerkdienst

Fécamp / Eglise Saint-Etienne

Place Saint-Étienne - (de la Toussaint au jour des Rameaux / from All Saint's Day to Palm Sunday / von Allerheiligen bis Palmsonntag / van Allerheiligen tot Palmzondag) : le dimanche / Sundays / sonntags / zondags : 10h30

Froberville

Le samedi / Saturdays / samstags / zaterdags : 18h.

Les Loges

Jeudi / Thursday / Donnerstag / Donderdag : 9h00

Le dimanche / Sundays / sonntags / zondags (suivant le calendrier des regroupements de communes / following a special calendar of several places / spezifischer Kalender verschiedener Gemeinden / specifiek kalender voor meerdere gemeenten)

Yport

Vendredi / Friday / Freitag / Vrijdag : 11h00

Eglise Saint-Martin. Horaires et jours de messe variables / variable days & hours / an versch. Tagen & Zeiten / op verschillende dagen & tijden)

Internet & Wifi (W-LAN)

Office de Tourisme, Fécamp, Yport

Gratuit et illimité / for free & limitless / umsonst & zeitl. unbegrenzt / gratis & geen tijd limiet

Poste/ Post-office/Post

Poste principale à Fécamp C3

1, place Bellet - 76400 FECAMP - Tél. : 36 31 - Ouvert/open/geöffnet/geopend : du lundi au samedi matin/from Monday to Saturday mornings/von montags bis samstagsmorgens/van maandags tot zaterdagmorgens

Poste à Valmont

7, rue d'Estouteville - 76540 VALMONT - Tél. : 36 31 - Ouvert du lundi après-midi au vendredi.

Agence postale à Yport, Saint-Pierre-en-Port, Sassetot-le-Mauconduit, Colleville, Theuville-aux-Maillots, Eletot et aux Loges

Maisons de la presse / international press / Internationale Zeitungen / internationaale kranten

Place St Etienne - Fécamp : du lundi au dimanche matin/from Monday to Sunday mornings/von montags bis sonntag-morgens/ van maandags tot zondagmorgens

Rue Jacques Huet - Fécamp : du lundi au samedi/Mondays to Saturdays/montags bis samstags/maandags tot zaterdags

Paris Normandie

En vente dans les maisons de presse et bureaux de tabacs - Edition tous les jours

Le Courrier Cauchois

En vente dans les maisons de presse et bureaux de tabacs - Edition tous les vendredis

Radios locales

Tendence Ouest : 105.1 FM / Radio Ici Normandie : 96.3 FM / Radio Albatros : 89.8 FM



Venir à Fécamp

Coming to Fécamp / Nach Fécamp kommen / Naar Fécamp komen

Par le train / By Train / Zug / Trein

Paris (gare Saint-Lazare) → Bréauté → Fécamp (2h30)

En Bus / By bus / Mit dem Bus / Met de bus

Paris → Fécamp avec le réseau Flixbus - Réseau Nomad en Normandie

Par bateau / By Boat / Schiff / Per Boot

DFDS Seaways Dieppe - Tél : 02 32 14 52 03

En voiture :

Paris (2h15) : A13 → sortie 25

Amiens (1h45) : A29 → Sortie 8

Caen (1h30) : A29 → Sortie 7

Sur place :

Transport local - Bus Ficibus (Tél : 02 35 28 19 88)

Le stationnement / Parking / Parken / Parkeren

Où se garer à Fécamp ? / Where to park in Fécamp? / Wo kann man in Fécamp parken? / Waar parkeren in Fécamp?

À Fécamp le stationnement est gratuit. Des zones bleues sont disponibles (2h avec disque européen) / Parking in Fécamp is free. Blue zones are available (2 hours with a European disc). / Das Parken in Fécamp ist kostenlos. Es gibt blaue Zonen (2 Stunden mit einer europäischen Parkscheibe) und die Stadt verfügt über 6 Parkhäuser am Stadtrand. / Parkeren in Fécamp is gratis. Er zijn blauwe zones beschikbaar (2 uur met een Europese schijf).

A Yport, parking payant par horodateur du 01/06 au 30/09 tous les jours, week-ends et jours fériés du 15/03 au 31/05 et du 01/10 au 15/11 / In Yport, pay and display parking from 01/06 to 30/09 every day, weekends and public holidays from 15/03 to 31/05 and from 01/10 to 15/11 / In Yport, gebührenpflichtiger Parkplatz mit Parkuhr vom 01/06 bis 30/09 täglich, an Wochenenden und Feiertagen. Feiertage vom 15/03 bis 31/05 und vom 01/10 bis 15/11 / In Yport, betaald parkeren van 01/06 tot 30/09 elke dag, weekends en feestdagen van 15/03 tot 31/05 en van 01/10 tot 15/11

Sur place / On site / Vor Ort / Ter plaatse / Per taxi

En taxi / En taxi / Mit dem Taxi / avec Taxi Brument Yport

Se déplacer dans Fécamp avec Ficibus / Travel around Fécamp with Ficibus / Sich fortbewegen in Fécamp mit Ficibus / Rondreizen in Fécamp met de Ficibus - Tél.: 02 35 28 19 88

Se déplacer de Fécamp vers les autres destinations de la Seine-Maritime avec le réseau Nomad

Fécamp - Le Havre via Goderville : ligne 508 / Fécamp - Le Havre via Etretat : ligne 509

Fécamp - Yvetot : ligne 510 / Fécamp - Saint-Valéry-en-Caux : ligne 513

Marché de Fécamp : ligne 541



LES SERVICES DE L'OFFICE DE TOURISME

Services / Dienstleistungen / De Voorzieningen



Information & conseils (plans, guides, brochures diverses), consigne à bagages (Fécamp), Wifi gratuit et possibilité de recharger ses appareils électroniques (en journée), espace détente et enfants (Fécamp), réservation des Sorties en mer « Fécamp Au Gré des Vents », permis pêche (Fécamp), boutique éco-responsable.



Information and advice (maps, guides, brochures), left luggage (Fécamp), free WiFi and electronic devices (during the day) charging facilities, rest areas and children's spaces (Fécamp), "Fécamp Au Gré des Vents" boat trip booking, fishing permits (Fécamp), eco-shop.



Auskunft & Tipps (Pläne, Führer, verschiedene Broschüren), Gepäckaufbewahrung (Fécamp), kostenloses WLAN und die Möglichkeit, seine elektronischen Geräte (tagsüber) aufzuladen, Entspannungs- und Kinderbereich (Fécamp), Buchung der Bootsausflüge „Fécamp Au Gré des Vents“, Angelschein (Fécamp), umweltbewusster Shop.



Informatie en advies (plattengrond, gidsen, diverse brochures), bagageopslag (Fécamp), gratis Wifi en de mogelijkheid om elektronische apparaten (overdag) op te laden, ontspannings- en kinderspeelhoek (Fécamp), reservering voor uitstapjes op zee «Fécamp Au Gré des Vents», visvergunningen).



Euh là bâ dit !
Viens jouer
avec moi

FÉCAMP TOURISME dévoile son cahier de vacances

UNE EXPLORATION À TRAVERS LES ÂGES

Le Cahier de Vacances guide les lecteurs à travers les siècles, depuis les premiers jours de Fécamp, où les Celtes érigeaient des villages de pêcheurs, jusqu'à l'âge d'or des Terre-Neuvas, époque florissante de la pêche morutière. En compagnie de Roland le Goëland, la mascotte enjouée, les lecteurs découvriront les vestiges des Vikings, l'évolution architecturale de la ville, l'histoire maritime et agricole, des Terre-Neuvas à la culture du lin, en passant par les clos-masures.

UN MESSAGE ENGAGÉ

Au-delà de l'exploration historique, le Cahier de Vacances vise également à sensibiliser ses lecteurs à des enjeux contemporains importants. Des pages dédiées évoquent les conséquences de la surpêche, la protection des falaises et des écosystèmes marins, ainsi que les nouvelles sources d'énergie locales. Chaque thématique est abordée avec une approche ludique et décalée, favorisant une compréhension profonde et durable des défis auxquels notre territoire doit faire face.



DISPONIBILITÉ ET DISTRIBUTION

Le Cahier de Vacances de Fécamp est désormais disponible dans les boutiques de nos bureaux de Fécamp et d'Yport, les librairies fécampoises, le musée Les Pêcheries, et le Palais Bénédictine, au prix de 6,90€. Une boîte de crayons de couleur et une planche de tatouages éphémères vont de pair avec l'achat du cahier.



6,90 €



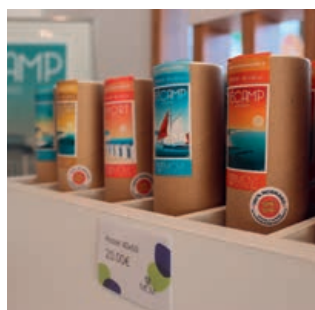
OFFICE DE TOURISME - TOURIST OFFICE

FÉCAMP
Office Intercommunal de Tourisme
Jettez l'ancre

**OFFICE INTERCOMMUNAL
DE TOURISME DE FÉCAMP**

**BOUTIQUE EN
LIGNE**

www.boutique.fecamptourisme.com





La Carte Authenti'Cité

The Authenti'Cité Card / Die Authenti'Cité-Karte /
De Authenti'Cité Card



VOTRE PASSEPORT POUR EXPLORER NOTRE MAGNIFIQUE DESTINATION.

La Carte Authenti'Cité est prête à vous accompagner tout au long de l'année 2024 !

Suivez ces étapes simples pour profiter pleinement des avantages offerts par nos partenaires locaux.

YOUR PASSPORT TO EXPLORE OUR MAGNIFICENT DESTINATION.

Follow these simple steps to take full advantage of the benefits offered by our local partners.

IHR SCHLÜSSEL UM UNSERE REGION IN IHRER GANZEN VIELFALT ZU ERLEBEN.

Befolgen Sie diese einfachen Schritte, um die Vorteile unserer lokalen Partner voll ausschöpfen zu können.

UW PASPOORT OM ONZE PRACHTIGE BESTEMMING TE VER- KENNEN.

Volg deze eenvoudige stappen om optimaal te profiteren van de voordelen die onze lokale partners bieden.



ÉTAPE 1 : RETIREZ VOTRE CARTE AUTHENTI'CITÉ

Rendez-vous aux bureaux de Fécamp ou d'Yport de l'Office intercommunal de Tourisme de Fécamp pour recevoir gratuitement votre carte Authenti'Cité.

COLLECT YOUR AUTHENTI'CITÉ CARD

to the Fécamp or Yport offices of the Tourist Office for free charges.

HOLEN SIE SICH IHRE AUTHENTI'CITÉ-KARTE

kostenlos zu den Büros des Tourismusbüros Fécamp oder Yport.

HAAL UW AUTHENTI'CITÉ-KAART OP

gratis naar de Fécamp- of Yport-kantoren van het VVV-kantoor.

ÉTAPE 2 : EXPLOREZ NOS OFFRES PARTENAIRES

Au dos de la carte se trouve un QR code. Scannez-le avec votre smartphone pour découvrir les offres exclusives de nos partenaires sur notre site internet. Si vous n'avez pas accès à internet, demandez notre plaquette détaillée répertoriant les offres spéciales de nos partenaires locaux. Elle vous sera particulièrement utile.



EXPLORE OUR PARTNER OFFERS

On the back of the card there is a QR code. Scan it with your smartphone to discover exclusive offers from our partners on our website.

ERKUNDEN SIE UNSERE PARTNERANGEBOTE

Auf der Rückseite der Karte befindet sich ein QR-Code. Scannen Sie es mit Ihrem Smartphone, um auf unserer Website exklusive Angebote unserer Partner zu entdecken.

ONTDEK ONZE PARTNERAANBIEDINGEN

Op de achterkant van de kaart staat een QR-code. Scan het met uw smartphone en ontdek exclusieve aanbiedingen van onze partners op onze website.



ÉTAPE 3 : DÉCOUVREZ LES AVANTAGES

Parcourez la liste des partenaires et découvrez les réductions, les cadeaux et les expériences exclusives qui vous attendent. Que vous soyez amateur de gastronomie, de culture, d'aventure ou de détente, il y en a pour tous les goûts !

DISCOVER THE ADVANTAGES

Browse the list of partners and discover the discounts, gifts and exclusive experiences that await you.

ENTDECKEN SIE DIE VORTEILE

Stöbern Sie in der Partnerliste und entdecken Sie die Rabatte, Geschenke und exklusiven Erlebnisse, die Sie erwarten.

ONTDEK DE VOORDELEN

Blader door de lijst met partners en ontdek de kortingen, geschenken en exclusieve ervaringen die op u wachten.

ÉTAPE 4 : PRÉSENTEZ VOTRE CARTE

Lorsque vous visitez nos partenaires, présentez simplement votre carte Authenti'Cité pour profiter de l'offre spéciale. Ils vous accueilleront chaleureusement et vous feront bénéficier des avantages exclusifs réservés aux porteurs de la carte.



PRESENT YOUR CARD

When you visit one of our partners, simply present your Authenti'Cité card to take advantage of the special offer.

IHRE KARTE VORLEGEN

Um einen der exklusiven Vorteile zu benutzen, legen Sie vor Ort einfach Ihre Authenti'Cité-Karte vor.

LAAT UW KAART ZIEN

Wanneer u een van onze partners bezoekt, hoeft u alleen maar uw Authenti'Cité-kaart te tonen om van de speciale aanbieding te profiteren.



ÉTAPE 5 : PARTAGEZ VOTRE EXPÉRIENCE

Utilisez le hashtag #FecampTourisme et #AuthentiCiteFecamp sur les réseaux sociaux pour partager vos moments authentiques et vos découvertes avec la communauté. Nous adorons voir comment vous profitez de votre séjour à Fécamp !

SHARE YOUR EXPERIENCE

Use the hashtag #FecampTourisme and #AuthentiCiteFecamp on social media to share with us your authentic moments and discoveries!

TEILEN SIE IHRE ERFAHRUNGEN

Teilen Sie Ihre Erfahrungen und originellen Geheimtipps in Ihren sozialen Medien mit der Community, natürlich mit den Hashtags #FecampTourisme und #AuthentiCiteFecamp!

DEEL JE ERVARING

Gebruik de hashtag #FecampTourisme en #AuthentiCiteFecamp op sociale media om uw authentieke momenten en ontdekkingen met ons te delen!

Explorez Fécamp avec la carte Authenti'Cité et vivez une expérience inoubliable. Bon séjour !

Explore Fécamp with the Authenti'Cité card and enjoy an unforgettable experience. Have a good stay!

Entdecken Sie Fécamp mit der Authenti'Cité-Karte und genießen Sie ein unvergessliches Erlebnis. Einen schönen Aufenthalt!

Verken Fécamp met de Authenti'Cité-kaart en beleef een onvergetelijke ervaring. Heb een goed verblijf!



Autour de Fécamp



Informations touristiques

Tourist information / Touristen-Info / Toeristeninformatie



Gare SNCF-TER

Train station / Bahnhof / Treinstation



Plage ou valleeuse

Beach or valley / Strand oder Felseinschnitt / Strand of kloof en de klippen



Aire de pique-nique

Picnic area / Picknickplatz / Picknickplaats



Panorama



Pêche

Fishing / Angeln / Vissen



Activité nautique

Water sports / Wassersport / Wateractiviteiten



Pêche à pied et descente à bateaux / Shore fishing & slipway / Gezeitenfischerei & Bootsrampe / Strandvissen & boothelling



Départ de randonnée pédestre / Hiking trail starting point / Ausgangspunkt Rundwanderweg / Startpunt rondwandelweg



Sentier de grande randonnée

Hiking trail / Fernwanderweg / Wandelroute



Départ de randonnée vélo / Cycle route starting point / Ausgangspunkt Fahrradrouten / Startpunt fietsroute



La Véloroute du Lin



La Vélomaritime



La Vélodcauchoise





D

E

F

Senneville-sur-Fécamp

GR21



Point de départ du GR21
GR21 hiking trail start
Ausgangspunkt Küstenwanderweg GR21
Kanting van het wandelweg GR21



Aire de pique-nique
Picnic area / Picknick-Platz / Picknickplaats



Aire de jeux pour enfants
Children's playground / Spielplatz / Speeluin



Office de Tourisme
Tourist office / Tourismus-Info / VVV-kantoor



Chemin de la Chapelle
Path to the chapel / Fußweg zur Kapelle
Footpad tot de kapel



Véloroute du Lin
Flax cycle route
Die Leinenstraße - Fahrrad
De Linnenstraat



Sorties en mer
Boat trips / Anlegesteg für Schiffstouren
Aanlegplaats voor schipstapen



Point de vue
Viewpoint / Aussichtspunkt / Uitzichtplaats



Camping
Camping site / Campingplatz / Campingplaats



Toilettes publiques
Public toilets / Öffentliche Toiletten
Publiek toiletten



Toilettes publiques accessibles PMR
Public toilets with access for disabled people
Behindertengerechte Toiletten
Rolstoel-toegankelijk toilet



Parking
Car park / Parkplatz / Parkeerplaats



Parking pour autocar
Parking for coaches / Busparkplatz
Parkeerplaats voor bussen



Police
Police / Politi / Politie



Centre de secours
Fire station / Feuerwehr
Brandweer



Hôpital
Hospital / Krankenhaus / Hospitaal



Poste
Post office / Post / Post



Cinéma
Cinema / Kino / Bioscoop



Aire multiglisse
Skatepark



Gare SNCF-TER
Railway station
Bahnhof / Treinstation

Cany-Barville
Saint-Valéry-en-Caux
DIEPPE

L'extraordinaire
voyage du
chocolat

Rivière
de Valmont

Yvetot
ROUEN
PARIS



Office Intercommunal de Tourisme de Fécamp

Quai Sadi Carnot - 76400 FÉCAMP
Tél : +33 (0)2 35 28 51 01
E.mail : info@fecamptourisme.com

Rue Alfred Nunès - 76111 YPORT
Tél : +33 (0)2 35 29 77 31
E.mail : yport@fecamptourisme.com

Point Information Mobile
Plage de Fécamp
Palais Bénédicte



www.fecamptourisme.com



FÉCAMP
ENTRE VAGUES & VALLEUSES